



Universidad de
San Andrés

Universidad de San Andrés
Departamento de Ciencias Sociales
Licenciatura en Relaciones Internacionales

Identidad en Islas Malvinas

Autor: Flor de Alvear
Legajo: 25166
Mentor: Federico Merke

31 de mayo de 2017

A mamá y papá,
infinitas gracias



Universidad de
San Andrés

A la gente querida que me rodea, mis amigos y Mimi, mil veces gracias

*A Beatriz Sarlo, Matt Benwell, Gustavo Zerbino , Bautista Segonds, y Federico Lorenz
por su tiempo, su sensibilidad que inspira y su capacidad de encuentro*

A Karina y Anita, a quienes la fortuna puso en mi camino



Universidad de
San Andrés

Indice

Introducción	5
Estado de la Cuestión	
Identidad	8
Malvinas	12
Marco Conceptual	17
Diseño de Investigación	23
Notas de campo	30
Las Islas	32
Los otros: Gran Bretaña y Argentina	37
Conclusiones	50
Anexo	57
Bibliografía	75



Introducción

La capital de las Islas Malvinas, Port Stanley, se encuentra en las coordenadas 51°41'40' Sur 57°51'10" Oeste, a la altura de Río Gallegos y a 1600 Km de la Antártida. Constituye un territorio que se encuentra históricamente en disputa de soberanía por sus recursos, su historia y más actualmente su influencia sobre el reclamo antártico, entre otros factores. La población que vive actualmente en las Islas se desarrolla con una economía próspera y tiene uno de los PBI per capita más altos del mundo, aunque son azotados por vientos fuertes y un clima hostil que algunos dicen, es peor que ir a los hielos de la Antártida. Pesca, petróleo, ovejas, base militar. Campos minados y cementerios. Una isla muy fría y muy ventosa en el sur del continente americano. Y con todas las limitaciones, el 70% de los jóvenes que se van a Europa a estudiar, vuelven a las tierras isleñas. Los lazos de relación en la comunidad y la idea de identidad compartida está presente en su discurso hacia el mundo: esto es visible en su campaña del 2015 #MyVoiceMatters, en la que buscaron justamente dar a conocer su voz a través de las redes sociales. Este sentido de comunidad se encuentra ligado a la geografía que hoy en día, ya representa el lugar en donde varias generaciones de familias han desarrollado sus vidas personales y sociales, aunque también se encuentra asociada a lazos que los acercan o alejan de otras posibles identidades nacionales.

El último censo, realizado en octubre de 2016, ha demostrado que el 62% de la población se identifica como Falklander, mientras que solo un 23% se nombra británico. Sin embargo, el 99.83% votó en el referendun el Sí de seguir bajo administración británica en 2013.

¿Qué motivaciones y miedos subyacen las decisiones de los falklanders? ¿qué perspectivas a futuro tienen? ¿qué percepciones del pasado comparten? ¿qué características culturales y sociales distintivas los identifican? Muchas de estas fueron las preguntas que derivaron en el desarrollo de este proyecto de investigación.

El día del referendun se cantó un himno en la Iglesia de las Islas Malvinas, alusivo a Mateo 7.24:

*“The wise man builds his house upon the rocks,
And the rain came down but the house kept firm.*

*But the foolish man built his house upon the sand
And the house and the sand came down”*

Si bien existe un amplio desarrollo de los discursos políticos en torno a la disputa de soberanía del territorio de las Islas Malvinas por parte tanto de Gran Bretaña como de Argentina, y más ampliamente de la Comunidad Internacional, este trabajo de investigación busca ver cuales son las bases y artefactos culturales compartidos y sobre los que se construye la identidad de los habitantes de las Islas Malvinas.

Anderson, en *Comunidades Imaginadas*, señala que “A fin de entenderlos adecuadamente [artefactos culturales de afirmación de nacionalidad], necesitamos considerar con cuidado como han llegado a ser en la historia, en que formas han cambiado sus significados a través del tiempo y por qué, en la actualidad, tienen una legitimidad emocional tan profunda” (1991, p. 21)

Por la legitimidad emocional, por su importancia histórica y por su relevancia en vistas a un futuro incierto es que resulta interesante explorar que significa, en sus propios términos, *ser Falkland Islander*.

En este sentido se encuentra la pregunta de investigación que estructura este trabajo. Si el problema de investigación tiene que ver con la multiplicidad de discursos en torno a la identidad de la población estable de las Islas Malvinas, entonces la pregunta apuntará a plantear cuál es la identidad isleña, desde una perspectiva que pretende comprender la visión desde la que se posiciona el sujeto para nombrarse. Es decir, apunta a explorar como se perciben en términos identitarios los habitantes estables de las Islas Malvinas.

Más específicamente, si las percepciones son homogéneas, si existen estas bases y artefactos culturales compartidos, si la Identidad está definida en el imaginario social y en que medida.

En esta línea, los objetivos generales apuntan a conocer la identidad de los Falklanders o Malvinenses, en el marco de la población que habita la ciudad de Port Stanley o Puerto Argentino, en el mes de marzo de 2017, y comprender si existen características, y cuales, que constituyen particular y específicamente su identidad, a través de su interacción como comunidad, su auto-percepción y sus percepciones de otras identidades.

Port Stanley se encuentra en las coordenadas 51°41'40" S 57°51'10" O. Dentro de este espacio se realizó el proyecto de investigación dado que esta capital concentra cerca del 72% de la población estable de las Islas, y por lo tanto, se considera representativa. El espacio temporal de la investigación de campo se estableció desde el 25 de febrero al 25 de marzo de 2017, cumplimentando un mes en las Islas Malvinas, y específicamente en Port Stanley, siendo este el máximo permitido en calidad de Turista por las autoridades que rigen el archipiélago.

El siguiente trabajo se organizará de manera que en una primer instancia se presente el Estado de la Cuestión. Este, a su vez, estará dividido en, por un lado, las discusiones sociológicas pertinentes sobre identidad en general y su desarrollo conceptual moderno, y, por otro lado, trabajos que apelan a las Islas Malvinas, haciendo foco en la población que las habita.

En segundo lugar, se presentará el Marco Conceptual a utilizar, en donde se definen términos clave como Identidad, acompañado del Diseño de Investigación que especifica su carácter exploratorio y las herramientas de recolección de datos más adecuadas dado el objetivo de este trabajo de graduación.

A continuación, se procederá a presentar las observaciones y notas del trabajo de campo realizado, clasificado en los elementos que, consideramos, componen o influyen en la identidad de los Falkland Islanders. Así, se dividirá en Las Islas y Los otros.

Por último, se procederá a presentar ciertas reflexiones teóricas finales a modo de conclusión.

Dadas las motivaciones de este trabajo, se utilizará el término Falklander, Falkland Islander, o Isleño para referirse a la Identidad posible de los habitantes de las Islas Malvinas, en vistas de respetar el punto de vista del sujeto, que es lo que, finalmente se propone este trabajo: entender las dinámicas en las que se insertan con su propio lenguaje y en sus términos.

Estado de la cuestión

Identidad

Dejando de lado, dado el objetivo y alcance de esta investigación, un enfoque psicológico que se preguntará por el carácter individual de la identidad de los sujetos, se predominará un enfoque sociológico dentro del cual se ha buscado responder a preguntas sobre el origen de la identidad. Así, distintas épocas han destacado diversos autores que responderán muchas veces a las circunstancias en las que las sociedades se desarrollaban. Teniendo en cuenta las múltiples maneras que existen de enfocar esta pregunta, y dado que el foco de este trabajo se relaciona con la identidad entendida actualmente en el ámbito de los Estados-nación contemporáneos, se utilizará para explorar lo desarrollado en torno a este tema un enfoque que distingue entre teorías modernas y lo que se llamó posmodernas, que en sociología encuentran su quiebre y comienzo a partir de la década de 1970.

Las teorías modernas responden a una dinámica en el que se concibe al Estado como un ente superior capaz de cohesionar al conjunto de personas que este gobierna. Así, se desarrollan dentro de esta etiqueta conceptual teorías que toman como principal motor estructuras que exceden a las voluntades individuales.

Dubet menciona que estas representan una visión 'clásica' de la identidad en tanto que "La sociedad se concibe como un sistema integración, como una organización de estatus y de roles orientados hacia valores colectivos; la acción social es la realización adecuada de esta integración. En esta representación, de la que Durkheim y los funcionaristas dieron la imagen más acabada, el actor es construido por la socialización y la internalización de los elementos estables de este sistema. La identidad es entonces la autorrepresentación de su lugar y de su integración. Resulta de la internalización del orden que moldea la personalidad y Parsons tiene razón cuando subraya la proximidad, apriori sorprendente, de Durkheim y de Freud en lo que se refiere a su concepción de la "naturalidad humana".(1989, 525)

De esta manera, dentro de lo que se podría considerar las teorías que encuentran el origen identitario en factores macro se desarrolló, por ejemplo, el Funcionalismo estructu-

ral societal. Esta teoría encuentra sus raíces en la obra de autores como Comte, Spencer y Durkheim.

Este primer enfoque sostiene que los seres humanos son, en esencia, seres sociales. Esto no implica que la sociedad sea la suma de sus individuos, sino más bien 'sui generis', es decir, conserva un enfoque holístico de la realidad social.

Los individuos, bajo este enfoque, se encuentran digitados por una realidad moral mayor, también conocida como "realidad colectiva". En este sentido, la sociedad impone restricciones a los deseos humanos y constituye una fuerza reguladora de necesidades morales que se asemejan a las necesidades físicas del organismo. La falta de esta estructura reguladora, de acuerdo con Durkheim (1893, 1897) desembocará en una Anomia, situación de ausencia de orden y normas, y no en la expresividad de subjetividades individuales. Dentro de este enfoque, la subjetividad de las personas estará sometida a la estructura social, y por lo tanto no es relevante como objeto de estudio.

A su vez, dentro de esta línea se ubica la teoría estructural-funcional de Talcott Parsons (1965), y sus ideas sobre los cuatro imperativos funcionales de todo sistema de acción (AGIL).

Esto implica que una estructura superior (la sociedad) moldea el comportamiento individual, y que este comportamiento, por tanto, es independiente de la conciencia o mente de las personas.

Por tanto, entra en esta línea de pensamiento también lo que se denomina como Darwinismo Social, en tanto que plantea la sociedad como un organismo funcional y superior a las voluntades humanas que lo conforman, con una lógica propia e independiente de funcionamiento.

Las críticas a este tipo de enfoques se fundaron en lo que se llamó determinismo estructural, no apto para analizar el cambio, aunque sí para el análisis de estructuras estáticas, como menciona Ritzer (1993, p.136), alejándose de el estudio de una sociedad 'real'.

Podría entenderse que bajo esta visión, la identidad se da por factores externos al individuo, como puede ser el lugar de nacimiento o la nación que el Estado promulga, y no por una elección del sujeto, que provee de un carácter estable y unificado, a priori, al concepto.

“Sin embargo, estos cimientos relativamente sólidos sobre los que podía descansar la identidad del hombre moderno en los primeros tiempos serían socavados a medida que avanzaba el capitalismo, cambiaba de naturaleza al entrar en la era del consumo de masas y, más adelante, en la de la producción flexible o postfordista, al mismo tiempo que en la del capital transnacional o de la llamada “globalización”, con la consiguiente pérdida de poder y relevancia de los Estados-nación y las fronteras nacionales y el aumento gigantesco de la movilidad de personas, capitales, productos y flujos de comunicación, que convertirían al mundo en una “aldea global”(…)”(Sahuquillo, 2006, p. 819) Sahuquillo (siguiendo el desarrollo teórico de Bauman), explica de esta manera que existe una transición que lleva a la transformación del concepto y de la manera en la que las sociedades encuentran respuesta a la pregunta de la identidad. De esta manera, la identidad “(...) dejó de ser algo ‘dado’, el producto de la ‘divina cadena del ser’ y se convirtió en un ‘problema’ y en una tarea individual (Bauman,2001,258).” (813)

Así, según Bauman (2007), la identidad deja de ser adscrita y cerrada y se va tornando, progresivamente, más abierta, reflexiva y de carácter adquirido.

De esta manera, el autor sostiene que la principal incapacidad de la sociología moderna para responder a las cuestiones de la identidad actualmente es que el ‘problema de la identidad’ tomó forma hace meramente 100 años a través del *cuius regio, eius patio* (el que gobierna selecciona la nacionalidad), mientras que los ‘problemas de la identidad’ de hoy en día provienen de justamente el abandono de este principio. Esto lleva a una necesidad de identificación que no se encuentra anclada a una respuesta considerada ‘natural’ sino que debe ser activamente sostenida por los sujetos, independientemente del Estado que los gobierna.

Así, han tomado forma desarrollos teóricos que apuntan al origen micro de la identidad o por lo menos el reconocimiento de este en los procesos dinámicos de identificación con el ambiente o sociedades en las que se insertan.

Este enfoque puede encontrarse, por ejemplo, en las ideas del Pragmatismo o el conductismo psicológico. Para los primeros, como menciona Ritzer

“la verdadera realidad no existe «fuera» del mundo real; ‘se crea activamente a medida que actuamos dentro y hacia el mundo’ (Hewitt, 1984: 8; véase también Shalin, 1986). En segundo lugar, las personas recuerdan y basan su conocimiento del mundo sobre lo

que se ha demostrado útil para ellas. Suelen alterar lo que ya no «funciona». En tercer lugar, las personas definen los «objetos» físicos y sociales con los que tienen relación en el mundo de acuerdo con su utilidad para ellas. Finalmente, si nuestro deseo es entender a los actores, debemos basar nuestra comprensión en lo que ellos hacen realmente en el mundo.” (1993, p. 215)

Esta visión, que podríamos llamar subjetivista, argumenta que la sociedad no es un conjunto de condiciones dadas, sino que esta implica una construcción de significado compleja. La acción social, para autores como Weber (1968), es una manifestación de la conciencia de individuos.

En esta línea, la sociología conductista intentará aplicar principios del conductismo psicológico al ámbito sociológico. Esta rama entiende que la conducta del individuo se modifica a partir de las condiciones generadas, a su vez, por la misma conducta. Es decir que plantea que el centro de la respuesta se encuentra en la esencia del accionar del individuo y no en el hecho social que produce. En este sentido, Ritzer aclara que “El sociólogo conductista se interesa por la relación entre la *historia* de las reacciones del entorno o las consecuencias y la naturaleza de la conducta presente. El sociólogo conductista mantiene que las consecuencias pasadas de una conducta determinada gobiernan su estado presente. Si conocemos la respuesta que provocó una conducta determinada en el pasado, podemos predecir si el actor producirá la misma conducta en la situación presente.” (1993, p. 319)

Otra posible ramificación de estas teorías que hacen foco en el nivel micro son las teorías del intercambio, que se fusionan con la teoría económica de elección racional del individuo.

Por su parte, la psicología ha tratado también el tema de la identificación social de los individuos en su Social Identity Approach, compuesto por dos enfoques: SCT o Self Categorization Theory, y SIT o Social Identity Theory.

La Teoría de Identidad Social postula que la identidad social es un término relacional, es decir, compartido con otros en base a la acción social convergente, y cuyos significados son producto de la historia colectiva y el presente compartido. En esta línea Moscovici (1976) sostiene que la sociedad representa parámetros de movimiento más que una ciencia ordenada. Este enfoque sostiene, a su vez, que las identidades sociales son más

que auto-percepciones, que tienen que ver también con valores y significancia emocional en tanto que la definición se da no solo por lo que el individuo cree que **es**, sino también por lo que cree que **no es**.

Tajfel, autor reconocido dentro de este enfoque, define identidad social como “that part of an individual's self-concept which derives from his knowledge of his membership in a social group (or groups) together with the value and emotional significance attached to that membership” (Tajfel, 1978a, p. 63).

Siguiendo este punto de vista, la SIT propone que las personas actúan en términos de su identidad social cuando se ven a sí mismos y a otros en términos de membresía de grupo y no en términos individuales.

Así, la identidad se concibe en términos, en principio, modificables. Ya no se enmarca en una etiqueta estática y fija, sino que responde a una dinámica de lo que Bauman llamó “modernidad líquida”. Como sostiene este autor, “En esto nos diferenciamos nosotros, los moradores del moderno mundo líquido. Buscamos, construimos y mantenemos unidas las referencias comunitarias de nuestras identidades mientras, *yendo de acá para allá*, nos debatimos por ajustarnos a colectivos igualmente móviles que evolucionan rápidamente y que buscamos, construimos e intentamos mantener con vida, aunque sea por un instante pero no por mucho más.” (2007, p. 62)

San Andrés

Malvinas

La revisión de literatura de esta investigación se ha enfocado, entonces, en dos partes: las discusiones sobre la identidad y su origen, por un lado, y por otro la cuestión Malvinas. Sin embargo, la cuestión Malvinas no será tomada desde la perspectiva de la disputa por la soberanía o el conflicto bélico a priori. Sin desestimar el gran impacto de estas temáticas, y su influencia en la identidad de los isleños, se han dejado de lado muchos trabajos que, a pesar de ser de gran valor, se centran únicamente en las posiciones de

elites políticas tanto argentinas como británicas, sin considerar a la población de las Islas.

A fin de esta investigación, entonces, se ha intentado seleccionar de la amplia literatura existente algunos ejemplos de trabajos que se desarrollen tomando como sujeto protagónico a los habitantes de las Islas.

Matt Benwell (2016) en su paper ‘Encountering geopolitical pasts in the present: young people’s everyday engagements with memory in the Falkland Islands’ explora, a través de un enfoque etnográfico que contiene también entrevistas a Isleños, como se configuran las percepciones de los jóvenes en las Islas Malvinas a través de los contextos familiares en los que se insertan, y como receptionan la historia geopolítica de su lugar, haciendo hincapié específicamente en el conflicto bélico con Argentina de 1982. Para esto selecciona jóvenes de entre 19 y 27 años nacidos luego del conflicto, y se propone traer a foco a los jóvenes como actores con agencia e influencia en temas de política en sus comunidades.

Este autor, además, muestra como esta agencia se encuentra moldeada por las interacciones de los niños y jóvenes no solo con los adultos (que vivieron la guerra), sino con los paisajes que hasta el día de hoy mantienen vivo este recuerdo: campos de batalla con restos de balas, campos minados, etc.

En última instancia, este autor encuentra que los discursos (geo)políticos de los jóvenes son configurados por su experiencia en torno al conflicto, la narrativa familiar en la que crecen en torno a estos temas, sus recuerdos y su encuentro cotidiano con las consecuencias aún palpables de 1982. Notablemente, el autor menciona que los jóvenes cuyas familias sufrieron algún evento violento y directo en el conflicto son los que poseen una visión más moderada y conciliadora en torno a las relaciones con Argentina.

En esta línea, también Lisa Watson, actual editora del Penguin News, diario de frecuencia semanal de las Islas Malvinas, expresa su vivencia del conflicto y sus percepciones en torno a este en su libro “Waking up to War”. En él, cuenta autobiográficamente como experimentó la invasión argentina siendo una niña de 12 años.

Dodds y Manovil (2001) por su parte se preguntan si es posible desarrollar un sentido geográfico más amplio que permita dar lugar a relaciones de interdependencia e interconexión entre el continente y las Islas Malvinas. En primer lugar, consideran como el

territorio fue concebido geopolíticamente en el imaginario social tanto de Gran Bretaña como de Argentina. Además, en una segunda parte, desarrollan este mismo punto pero con énfasis en la comunidad de las Islas, es decir, los isleños.

Por último, estos autores sostienen que “In the aftermath of a war, it would be very surprising if local populations such as the Falklands community were not wedded to particular place-based identities. The widespread appeal to a collective British identity and a continual history of settlement is a direct response to the uncertainties of their political future.” (p. 121). A su vez, los mismos plantean que una reconciliación política o cultural entre isleños y Argentina sería posible solo a través del desarrollo de un sentido de identidad geográfica y cultural más amplio, es decir, lo que podríamos considerar regional.

Esta visión en términos de regiones es compartida por Federico Lorenz, dado que este autor se propone reescribir la historia haciendo énfasis en los puntos de unión entre las Islas y el continente, teniendo en consideración, pero sin ver su trabajo eclipsado, la ruptura violenta de un conflicto armado. Así, recorre cinco siglos de historia del archipiélago intentando expresar fielmente lo ocurrido, dejando de lado la construcción del discurso político que muchas veces conlleva el tema Malvinas.

En términos geográficos, Samuel Edquist y Janne Holmén (2015) explorarán la relación identidad regional - identidad nacional en cinco Islas en el mar Báltico, relevante en tanto que plantea la dimensión territorial insular como determinante de la Identificación e Identidad de su población. Estos autores encuentran que, si bien las Islas fueron importadas por los mismos procesos históricos que el continente (desde globalización hasta conflictos bélicos), estas experimentaron efectos diferentes, lo que implicó una distinción también en la manera en que percibieron y construyeron la historia nacional.

Por último, concluyen que

“A strong regional identity was thus not a cause of autonomy, but instead was the last link in a chain of events: the point of departure was the island’s geographic position, which in a certain political setting became of strategic importance, leading in turn to an exceptional legal status and, eventually, autonomy. Autonomy was the result of a ‘popular uprising’ (the Åland movement), which was in part fuelled by tensions caused by Åland’s geographic insularity. Ålandic history-writing and identity-building can thus be

seen as an attempt to make best use of the situation into which geography and history had thrust it.” (2015, p.408), a la vez que mencionan como las expresiones y afiliaciones identitarias en términos nacionales fueron configuradas mayormente por los cambios en la agenda de seguridad de los isleños.

En una visión histórica, Natasha Niebieskikwiat (2014) busca identificar las historias en el archipiélago de las familias de mayor antigüedad en las Islas. Así, hace un recorrido histórico buscando identificar a los que constituyen hasta 9 generaciones de Isleños y recorriendo las historias de los 32 apellidos de mayor antigüedad en las Islas Malvinas. De esta manera, esta autora intenta enriquecer el debate mostrando las relaciones existentes entre estas primeras familias, previas al conflicto armado, el continente y Gran Bretaña, en vistas de dar visibilidad a los sujetos y familias de los que descienden muchos de las personas que componen actualmente la comunidad, así como entender los orígenes e historias de las familias que habitan las Islas. Esta autora concluye que “La paradoja es esa notable doble identidad: la de querer ser isleños y al mismo tiempo querer ser cívica y culturalmente británicos. Es notable también como esa identidad se ha construido genéticamente sobre la base de un rechazo: el histórico reclamo de soberanía argentino” (277), dejando planteada la complejidad que atañe al problema de la identidad en las Islas.

Por último, Matt Benwell y Pinkerton (2014) exploran la transformación de la diplomacia pública a través del uso de los medios de comunicación. En este trabajo los autores encuentran que existe una difuminación de lo que podríamos considerar la diplomacia hecha por políticos y la ‘diplomacia’ en manos de los ciudadanos, tomando el caso del conflicto geopolítico por las Islas Malvinas.

Así, sostienen que “The traditional role of intellectuals of statecraft —ambassadors, politicians and officials—as exclusive interlocutors of interstate relations has been brought into question by the rise of alternative and unofficial diplomacies (McConnell, Moreau, & Dittmer, 2012) and facilitated, in part, by the emergence of global broadcast media during the early- mid 20th century” (2014, p. 14)

De esta manera, los autores amplían el entendimiento de las formas de hacer política, antes limitadas únicamente a una elite gobernante, además de considerar la complementariedad que supone el ‘citizen statecraft’ para entrar en los debates geopolíticos que se

dan en niveles estatales, intraestatales e interestatales. Estas conclusiones además, denotan la creciente influencia de los ciudadanos en las decisiones políticas de los Estados, enmarcados en un conflicto geopolítico de soberanía, y sobre todo en comunidades pequeñas con alta representatividad. No solo la intervención política de los civiles, sino cómo los mismos políticos pueden accionar desde su lugar de civiles desde sus cuentas facilitadas por la tecnología de nuestra era. Así, resulta relevante para entender que las maneras en las que se posicionan los individuos en torno al Estado y las decisiones políticas que los atañen son cada vez más influyentes y, por lo tanto, traen a foco la necesidad de comprender no solo a la elite política, sino a la sociedad que la sustenta y con la cual interactúa para entender las dinámicas actuales que nos interpelan.



Universidad de
San Andrés

Marco conceptual

*“Podemos decir que resolver un rompecabezas comprado en una tienda persigue una meta: uno comienza, por decirlo así, por el trazo final, por la última imagen que conoce de antemano y luego toma una pieza de la caja después de otra e intenta que encajen. Se tiene todo el rato la seguridad de que al final, con el consabido esfuerzo, se encontrará el lugar adecuado para cada pieza y la pieza adecuada para cada lugar. Antes de empezar quedan asegurados el acoplamiento mutuo de las piezas y la finalización del conjunto. En el caso de la identidad, no es así en absoluto: toda la labor **persigue unos medios**: no se comienza por la imagen final sino por un número de piezas que ya se han obtenido o que merece la pena tener, y luego se intenta averiguar como se pueden ordenar o refrenar para conseguir algunos (¿cuántos?) dibujos satisfactorios.”*

(Bauman, 2007, p.106)

En términos amplios, podríamos entender el concepto de identidad como “(...) any source of action not explicable from biophysical regularities, and to which observers can attribute meaning.” (White, 1992: 6).

Esta definición nos provee de dos importantes elementos conceptuales: el acto y el significado.

Así, para autores como Mead por ejemplo y a fines de esta investigación “(...) la unidad de estudio era ‘el acto’, que comprende tanto aspectos encubiertos como aspectos descubiertos de la acción humana. Dentro del acto, la totalidad de las diferentes categorías de las psicologías ortodoxas tradicionales encuentran su lugar. La atención, la percepción, la imaginación, el razonamiento, la emoción, etcétera, son consideradas como parte del acto... el acto, pues, engloba todos los procesos implicados en la actividad humana. (Meltzer, 1964/1978: 23)” (Ritzer, 1993, p. 218)

El problema que presenta esta unidad de estudio debe ser acompañado por el significado atribuido por el individuo y el contexto, pues esto es lo que diferencia a las sociedades, el sentido con el que actúan, y el sentido que atribuyen a las acciones de los demás. La descripción del acto en sí, podríamos pensar, solo nos provee de una fotografía en blanco y negro de una bandera: se puede observar que es una bandera pero no los colores que la identifican y con qué motivo se iza.

Esto se ve en el pasaje que utiliza Geertz para ejemplificar esto, en tanto que menciona citando a Rhye

“Consideremos, dice el autor, el caso de dos muchachos que contraen rápidamente el párpado del ojo derecho. En uno de ellos el movimiento es un tic involuntario; en el otro, una guiñada de conspiración dirigida a un amigo. Los dos movimientos, como movimientos, son idénticos; vistos desde una cámara fotográfica, observados "fenoméricamente" no se podría decir cuál es el tic y cuál es la señal ni si ambos son una cosa o la otra. Sin embargo, a pesar de que la diferencia no puede ser fotografiada, la diferencia entre un tic y un guiño es enorme, como sabe quien haya tenido la desgracia de haber tomado el primero por el segundo. El que guiña el ojo está comunicando algo y comunicándolo de una manera bien precisa y especial.” (1972, p. 22)

Esta idea del significado enmarca el concepto en un marco de relación; es decir, que el acto encuentra su significado en el ámbito social y no individual. Uno no emite un gesto para uno mismo, sino que siempre en dirección a un otro.

Esto es expresado por Hall como el *punto de sutura* entre lo que podríamos llamar el discurso y la identificación. En este sentido, la identidad no es un proceso personal y unidireccional, ni tampoco una dinámica generada por la sociedad como una entidad unificada. En cambio, entendemos que la identidad se forma en la intersección entre los discursos y prácticas que interpelan al individuo, y los procesos subjetivos mediante los cuales los individuos se nombran.

Siguiendo esta línea, entendemos que esto es perceptible en el acto, aunque este no llegue a abarcar la totalidad de una identidad en sí mismo.

Como menciona Hall, este punto de sutura, a su vez, “(...) requiere no sólo que aquel sea «convocado», sino que resulte investido en la posición, significa que la sutura debe pensarse como una *articulación* y no como un proceso unilateral, y esto, a su vez, pone firmemente la *identificación*, si no las identidades, en la agenda teórica.” (Hall, 1996, p. 22)

Entonces, hasta ahora, podríamos pensar que la identidad es (1) un proceso; (2) en el cual los individuos se identifican (o no), (3) con discursos que intentan interpelarlos; (4) visible en los actos que no se explican por regularidades biofísicas; (5) a los que los individuos atribuyen un sentido.

Una dimensión importante que falta en esta definición que fuimos construyendo tiene que ver con el carácter relacional de este concepto.

Hall atribuye a la identidad un carácter plenamente diferencial, es decir, que al ser un fenómeno discursivo solo es posible nombrarla, y que exista, en términos de otra, y específicamente, antagónicamente. En este sentido, “Las identidades son siempre relacionales e incompletas, siempre están en proceso. Toda identidad depende de su diferencia y su negación de algún otro término, mientras que la identidad de este depende de su diferencia y su negación de la primera.” (Hall, 1996, p. 152)

Derrida (1981), Laclau (1990) o Butler (1993) se refirieron a esta relación con lo que *no se es* como el *afuera constitutivo*.

Guibernau (2013), siguiendo a Charles Taylor, establece un vínculo entre identidad y reconocimiento, y le da un carácter político al concepto. En su visión, “Our identity is partly shaped by recognition or its absence,' and misrecognition 'shows not only a lack of due respect, but it can inflict serious harm, saddling its victims with a crippling self-hatred.”(p. 68)

Mouffe (2007), en este sentido, también aporta a esta visión en tanto que plantea que todo orden está basado en la exclusión de otras posibilidades, y que por lo tanto lo político está dado por cierta estructura particular de relaciones de poder, en vistas de buscar una articulación temporaria de prácticas contingentes que deriven en ese orden.

Así Guibernau (2013) entiende como Melucci el término Identidad en tanto sus “rasgos constitutivos de la identidad son la continuidad en el tiempo y la diferenciación respecto de los otros, elementos, ambos, fundamentales de la identidad nacional. La continuidad brota de la concepción de la nación como una entidad con raíces históricas que se proyectan hacia el futuro. Las personas perciben esta continuidad mediante un conjunto de experiencias que se prolongan en el tiempo y que se mantienen unidas por un significado como, algo que solo <los de dentro> pueden entender. La diferenciación proviene de la conciencia de formar una comunidad distinta con una cultura compartida, un pasado, unas tradiciones y unos símbolos comunes adheridos a un territorio delimitado. La continuidad temporal y la diferenciación respecto de los otros conducen a la distinción entre los miembros (aquellos que pertenecen) y «los desconocidos», «el resto», «los diferentes» y, a veces, «los enemigos».” (p. 24, 25)

Sin embargo, podríamos pensar que el discurso puede no solo ser rechazado (aquel que no interpela al individuo efectivamente), sino que también podría pensarse en relaciones no antagónicas.

El mundo globalizado en el que las identidades se construyen y transforman actualmente ha dado lugar a otras dinámicas de relación en las que los individuos se ven interpelados por múltiples discursos: una misma persona puede verse interpelada por distintos discursos dependiendo a que dimensión de lo que llamamos identidad apelan. Esto da lugar a lo que podríamos llamar ‘identidades múltiples o compuestas’, y es visible por ejemplo en el intento de mantener culturas indígenas presentes aunque no estén inscriptas en términos nacionales. Por ejemplo, una persona con familia de origen mapuche puede identificarse paralelamente como ‘argentino’ y como ‘mapuche’, sin que estas se excluyan.

Guibernau distingue distintas dimensiones que, podríamos pensar, posibilitan la identificación de un individuo con múltiples ‘etiquetas’ dentro de la identidad.

En primer lugar, refiere a una dimensión psicológica. Esta dimensión responde a la idea de **sentirse** parte de un grupo, o lo que llamamos en general el sentido de pertenencia o unidad. Si bien esto está ligado a una experiencia subjetiva, es necesario rescatar la aclaración de Guibernau en tanto es aplicable a esta investigación por igual: “(...) the most relevant quality of those components is not whether they are subjective or not, but rather whether they are felt as real by those sharing a common identity.” (2013, p. 12).

Muchos autores ven a la Nación como la ‘familia extendida’, en tanto que puede despertar sentimientos de lealtad en sus miembros, aún sin conocerse. Sin embargo, las naciones como las conocemos hoy están lejos de compartir historia común familiar, dado que mayormente se originan de la mezcla de gente de distintos orígenes. En este sentido, lo que importa no es la historia ancestral compartida o no sino el sentimiento de pertenencia a ese ‘linaje’.

Esto dispara no solo un sentido de afinidad con quienes entran dentro de un mismo grupo sino también de enemistad con los que no se encuentran dentro de este. En el mismo sentido, podría pensarse que la percepción de una amenaza genera unidad interna y dife-

renciación externa, no solo funcionalmente sino que también en un fuero más íntimo del individuo que tenga que ver con las emociones.

Esta dimensión sentimental o psicológica, como la llama Guibernau (2013), es visible en, por ejemplo, las condecoraciones relacionadas a la guerra, o los premios a nivel nacional a atletas o grupos deportivos distinguidos.

Uno se ve emocionalmente ligado a ciertos elementos culturales compartidos, y esto nos lleva a una segunda dimensión referente a estos elementos. Estos pueden ser creencias, costumbres, convenciones, hábitos, prácticas e idiomas compartidos, por ejemplo.

El hecho de compartir elementos culturales favorece la creación de lazos más cercanos y fuertes, y aumenta la solidaridad entre los miembros de una comunidad. Además, estos elementos son internalizados como algo inherente a la propia identidad, según Guibernau (2013).

Esta autora toma también como relevante la visión de Deutsch en tanto que “Membership in a people consists in wide complementarity of social communication. It consists in the ability to communicate more efficiently, and over a wide range of subjects, with members of one large group than with outsiders.” (2013, p. 14)

Este elemento cultural, a su vez, posee tres elementos que lo definen: la antigüedad, es decir, si es ancestral o moderno; el origen, es decir, si emergió espontáneamente de los atributos culturales de una comunidad o si fue construida; y en tercer lugar si es un fenómeno que compete a la masa o a un grupo menor.

Una tercera dimensión es la histórica. Esta tiene la característica de que, debido a su antigüedad, ciertas culturas se ven legitimadas y fortalecidas por su supervivencia a través del tiempo, sin importar cuán lejanos sean los individuos que formaron parte de las hazañas de las que los modernos se jactan o cuán estable y parecida se haya mantenido la cultura. El hecho de percibirse como piezas en una cadena que trasciende el tiempo que uno vive genera unión y orgullo en los individuos sensibles a su vida comunitaria.

Una cuarta dimensión hace referencia a la característica territorial de la identidad. A pesar de la globalización y la tendencia al cosmopolitismo, es visible esto en tanto que emocionalmente uno se ve más afectado por, por ejemplo, catástrofes que ocurren dentro de las fronteras del propio país, sin importar si es de nuestro conocimiento directo o no el lugar o la gente afectada, que con la misma catástrofe en otra parte del mundo. La

cobertura en los medios, la movilización social y la opinión pública se ven más fuertes cuando el impacto es dentro de las fronteras del territorio nacional, y más si es cercano. Esto denota el carácter territorial de la identidad, y la delimitación de las fronteras en tanto necesarias para la formación de Estados-Nación modernos.

Esto nos lleva a la última dimensión que se caracteriza por ser política y hace referencia justamente a aquellos elementos que llevan a cohesionar a la sociedad en vistas de legitimar el Estado. Esta dimensión requiere una diferencia, a veces más factible y otras menos, entre lo que llamamos ciudadano, en su término más cívico y ligado al Estado, de lo que es la identidad nacional, en términos de pertenencia y legitimación de ese mismo Estado.

Entonces, la identidad que definimos en términos de proceso por su carácter dinámico y no estático, que sucede en ese punto de sutura entre la identificación de los individuos y los discursos que los interpelan (y que refieren a distintas dimensiones), y que se enmarca en un contexto de relaciones, nos lleva a preguntarnos en qué circunstancias se vuelve relevante preguntarnos sobre este concepto.

Hall menciona que

“Pensamos en la identidad cuando no estamos seguros del lugar al que pertenecemos; es decir, cuando no estamos seguros de cómo situarnos en la evidente variedad de estilos y pautas de comportamiento y hacer que la gente que nos rodea acepte esa situación como correcta y apropiada, a fin de que ambas partes sepan cómo actuar en presencia de la otra. ‘Identidad’ es un nombre dado a la búsqueda de salida de esa incertidumbre. De allí que, si bien la palabra es de manera notoria un sustantivo, se comporte como un verbo, pero un verbo extraño, sin lugar a dudas: sólo aparece en futuro. (...) La identidad es una proyección crítica de lo que se demanda o se busca con respecto a lo que es; o, aún más exactamente, una afirmación indirecta de la inadecuación o el carácter inconcluso de lo que es” (1996, pp. 41, 42).

Es, en esta idea de proyección a futuro, en la que la identidad puede ser vista como un proceso de construcción y reconstrucción constante, que no necesariamente tiene que ver con la homogeneización cultural, sino con la complejización y la ampliación del concepto.



Universidad de
San Andrés

Diseño de Investigación

Dado que entendemos entonces que la identidad es observable a partir de los actos y su sentido, el diseño de investigación se guía a partir de esta primera definición conceptual. En esta línea, y dado el tema y el enfoque de este trabajo, nos guiamos por un diseño de carácter cualitativo. Esto encuentra principal resonancia con la etnometodología y, en términos metodológicos, con la etnografía.

La etnometodología es una corriente sociológica que aparece sistematizada en los años '70 de la mano de Harold Garfinkel, profesor emérito de sociología en la Universidad de California, Los Ángeles. La etnometodología deriva en algún sentido de la fenomenología, pero difiere en algunos puntos claves. Como menciona Ritzer (1993), la fenomenología se ocupa de lo que la gente piensa, mientras que la etnometodología se centra en lo que la gente *hace*, sin negar que puede existir un factor psicológico o procesos mentales reflexivos pero entendiendo que esta fuera del alcance del estudio de esta corriente.

Como menciona Ritzer siguiendo la definición de Heritage (1984) “la etnometodología es el estudio del ‘cuerpo de conocimiento de sentido común y de la gama de procedimientos y consideraciones [métodos] por medio de los cuales los miembros corrientes de la sociedad dan sentido a las circunstancias en las que se encuentran, hallan el camino a seguir en esas circunstancias y actúan en consecuencia” (1993, p. 288)

Particularmente, esto nos lleva a la idea de que la etnometodología se ocupa de contextualizar interpretaciones de acciones de individuos en su ámbito social.

En este sentido, es necesario destacar que “El etnometodólogo *no* se esfuerza por proporcionar explicaciones causales de acciones observables repetitivas, pautadas y regulares mediante cierta suerte de análisis del punto de vista del actor. *Se* preocupa por el modo en que los miembros de la sociedad realizan la tarea de *comprender, describir y explicar* el orden del mundo en el que viven. (Zimmerman y Wieder, 1970: 289)” (Ritzer, 1993, p. 314)

Por ende, este estudio no se trata de comprender el tema vasto y complejo de la mente de los individuos en sociedad, o sus motivaciones más internas y psicológicas, sino

simplemente en intentar explorar como las personas viven y actúan, fenómenos observables, en un contexto de acciones y reacciones que tienen que ver con algún *otro*, es decir, enmarcadas en dinámicas de relación.

Siguiendo este razonamiento, Guber (2001) explica que el investigador debe aprehender las estructuras conceptuales o marcos de interpretación dentro de los cuales la conducta de las personas se hace inteligible para los sujetos y sus semejantes. Así, esta autora sostiene que los actores actualizan las reglas y al hacerlo crean los contextos en los cuales sus acciones cobran sentido. Interpretan y reconstruyen su realidad social.

En este sentido, Geertz refiere que

“Una vez que la conducta humana es vista como acción simbólica —acción que, lo mismo que la fonación en el habla, el color en la pintura, las líneas en la escritura o el sonido en la música, significa algo— pierde sentido la cuestión de saber si la cultura es conducta estructurada, o una estructura de la mente, o hasta las dos cosas juntas mezcladas. En el caso de un guiño burlesco o de una fingida correría para apoderarse de ovejas, aquello por lo que hay que preguntar no es su condición ontológica. Eso es lo mismo que las rocas por un lado y los sueños por el otro: son cosas de este mundo. Aquello por lo que hay que preguntar es por su sentido y su valor: si es mofa

o desafío, ironía o cólera, esnobismo u orgullo, lo que se expresa a través de su aparición y por su intermedio.” (1973, p. 24)

Si bien las críticas positivistas en la academia han remarcado la limitación que supone la intervención de un investigador en el medio de estudio, resulta relevante sostener que un enfoque etnográfico no se propone lo mismo que un enfoque puramente cuantitativo con objetivos de establecer relaciones causales, y que distintos objetivos necesariamente se ven optimizados con distintos métodos.

La etnografía, como menciona Guber(2001), se caracteriza por su falta de sistematicidad, lo que no significa que suponga un déficit, sino que es la cualidad distintiva del trabajo de campo etnográfico.

Así, no se trata de un método claro y conciso sino en un ejercicio interpretativo en función del actor. Este trabajo, por lo tanto, no se propone explicar una cultura sino interpretarla o comprenderla. Así “El conocimiento se revela no "al" investigador sino "en" el investigador, debiendo comparecer en el campo, debiendo reaprenderse y reaprender el mundo desde otra perspectiva.”(Guber, 2001, p.21)

En esta línea, “Esta es, quizás, la razón práctica para seguir haciendo etnografía: someter nuestras elucubraciones epistemo-etno-céntricas al diálogo con las urgencias, las historias y las vidas de los nativos de cualquier punto del planeta.” (Guber, 2001, p. 51)

Por lo tanto, para Geertz (1972) la etnografía presenta cuatro rasgos característicos: es interpretativa, lo que interpreta es el discurso social e intenta fijar ese discurso en términos susceptibles al análisis y la consulta, por último, es microscópico.

Esto último, sea compartido o no, hace referencia a que este tipo de investigación genera hallazgos particulares y específicos, en tanto que no son generalizables para todas las sociedades o todas las épocas. Su aporte tiene que ver con la profundidad y no con la generalización, concepto que se alinea con el objetivo de este trabajo. La crítica sobre la falta de generalización teórica a este tipo de investigaciones, por ende, pierde de vista el objetivo que las motiva, así como su aporte.

Por lo tanto, al centrarnos en el acto y su sentido, más primordialmente, y las interacciones y la percepción de los isleños en un mayor radio de investigación, el diseño de este trabajo responde a lo que se denomina una etnografía corta, y se basa en dos fuentes primordiales: la observación participante y las entrevistas no dirigidas.

En primer lugar, el término de observación participante ha presentado, sobre todo para los positivistas, una contradicción: la observación implica estar por fuera de la interacción, mientras que participar implica una presencia activa dentro de la acción.

Sin embargo, Guber sostiene que “(...) la observación y la participación suministran perspectivas diferentes sobre la misma realidad, aunque estas diferencias sean más analíticas que reales. Si bien ambas tienen sus particularidades y proveen información diversa por canales alternativos, es preciso justipreciar los verdaderos alcances de estas diferencias; ni el investigador puede ser "uno más" entre los nativos, ni su presencia puede ser tan externa como para no afectar en modo alguno al escenario y sus protagonistas.” (2001, p. 23)

Lo que vale preguntarse es el modo en el que se articulan estas dos acciones, y esto no es dependiente simplemente del investigador sino que la relación entre ambas estará dada por la habilitación (o no) de los sujetos a observar.

En este sentido, “(...) que el investigador pueda participar en distintas instancias de la cotidianidad, muestra no tanto la aplicación adecuada de una técnica, sino el éxito, con

avances y retrocesos, del proceso de conocimiento de las inserciones y formas de conocimiento localmente viables.” (Guber, 2001, p. 24)

Esta autora destaca que involucramiento e investigación no son incompatibles, sino más bien ambas partes de un proceso de conocimiento social.

Si bien un enfoque externalista buscaría volverse invisible a través de la distancia a los sujetos que observa, y un enfoque naturista intentaría fusionarse con los nativos, Geertz por su parte sitúa al investigador lejos de los extremos, en tanto que “no se trata de quedar aprisionado en los horizontes mentales de un pueblo, de lo que resultarían cosas tales como una etnografía de la hechicería escrita por un brujo, ni se trata tampoco de ser sistemáticamente ciego a las tonalidades distintivas de la experiencia del otro, obteniendo como saldo una etnografía de la hechicería escrita por un geómetra.” (1973, p. 10)

En este sentido, para Geertz (1973) no se trata de convertirse o imitar a los nativos, sino que el fin de la etnografía es la de conversar con ellos; generar una instancia de comunicación en la que el investigador pueda entender la significación que los sujetos les dan a sus experiencias cotidianas. Así, este autor sostiene que el antropólogo se enfrenta a los mismos grandes temas que otras disciplinas como el Poder, la Fe, el Amor, la Política, el Trabajo; pero desde un lugar *en minúsculas*. Al fin y al cabo, cabe preguntarse si es posible visualizar la Economía tanto en los grandes movimientos de las bolsas de inversiones en Wall Street como también en las decisiones diarias sobre que consumir de un ciudadano de clase media.

De esta manera, Geertz sostiene que su

“(…) posición en el medio de todo esto fue siempre tratar de resistirme al subjetivismo, por un lado, y al cabalismo mágico, por otro; tratar de mantener el análisis de las formas simbólicas lo más estrechamente ligado a los hechos sociales concretos, al mundo público de la vida común y tratar de organizar el análisis de manera tal que las conexiones entre formulaciones teóricas e interpretaciones no quedarán oscurecidas con apelaciones a ciencias oscuras. Nunca me impresionó el argumento de que como la objetividad completa es imposible en estas materias (como en efecto lo es) uno podría dar rienda suelta a sus sentimientos. Pero esto es, como observó Robert Solow, lo mismo que decir que, como es imposible un ambiente perfectamente aséptico, bien podrían practicarse operaciones quirúrgicas en una cloaca. (...) La vocación esencial de la antropología interpretativa no es dar respuestas a nuestras preguntas más profundas, sino darnos acceso a respuestas dadas por otros, que guardaban otras ovejas en otros valles, y así permitimos incluirlas en el registro consultable de lo que ha dicho el hombre.” (1973, p. 40)

Por otro lado, el trabajo de observación se verá complementado por lo que se denominan entrevistas no dirigidas.

La entrevista en general genera un marco interpretativo y de guía tanto para el entrevistador como para el entrevistado. Más específicamente, en entrevistas estructuradas el investigador propone este marco interpretativo a través de la selección y planteamiento de sus preguntas. En las no dirigidas, en cambio, el marco interpretativo se construye a través de los lineamientos que elige el informante.

El carácter exploratorio de este trabajo se vería limitado por una estructura de entrevista formal, además de generar cierta tendencia a responder de maneras más premeditadas sobre todo en temas de carácter sensible como puede ser el conflicto de soberanía y el derecho a la autodeterminación de los pueblos. Por lo tanto, se ha buscado implementar la no directividad como método que disminuye en la mayor medida posible el sesgo que puede existir tanto por las nacionalidades de los interlocutores como también en vistas de cumplir con el objetivo exploratorio, que requiere flexibilidad y una estructuración que limite lo menos posible la aparición de los temas significativos para los entrevistados.

Guber sostiene que “Esta tarea sugiere la metáfora de un guía por tierras desconocidas; el investigador aprende a acompañar al formante por los caminos de su lógica, lo cual requiere gran cautela y advertir, sobre todo, las intrusiones incontroladas. Esto implica, además, confiar en que los rumbos elegidos por el baquiano lo llevarán a destino, aunque poco de lo que vea y suponga quede claro por el momento.” (2001, p. 33)

Esta flexibilidad necesaria permite al investigador no ir al centro de las propias preguntas, sino permitir que el entrevistado defina cuál es el centro en base a sus respuestas.

Según Gall, Gall y Borg, la entrevista que ellos llaman conversacional informal encuentra su valor en el propósito de basarse “(...)entirely on the spontaneous generation of questions in a natural interaction, typically one that occurs as part of ongoing participant observation fieldwork” (2010, p. 239).

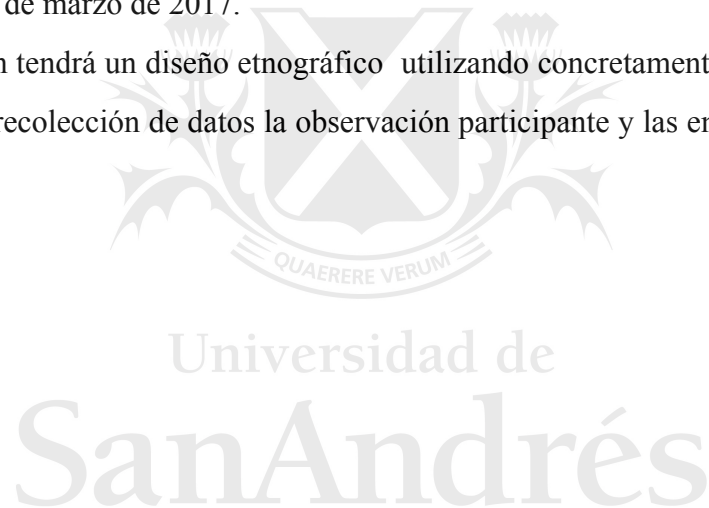
Si bien se menciona que este tipo de entrevista puede ser inestable o poco segura, además de dificultar la codificación de los datos, su valor reside en entender la necesidad de flexibilidad y originalidad en el diálogo.

En esta línea, los enfoques antropológicos, y más específicamente etnográficos buscan ampliar el debate a través de la experiencia directa y sin intermediarios, no buscando teorías universales sino comprensiones particulares pero válidas igualmente. Así, “Considerada la cuestión de esta manera, la finalidad de la antropología consiste en ampliar el universo del discurso humano.” (Geertz, 1972, p. 27)

El diseño de investigación será, dada la naturaleza del estudio y la pregunta de investigación, de carácter exploratorio.

Se llevará a cabo un estudio de caso centrándose en la población que habita actualmente las Islas Malvinas, más específicamente Port Stanley (ciudad capital que concentra el 75% de la población), y por tanto seguirá una forma de estudio sincrónico, ya que se basa en el momento puntual al que hace referencia la investigación, siendo este del 25 de febrero al 25 de marzo de 2017.

La investigación tendrá un diseño etnográfico utilizando concretamente como principales recursos de recolección de datos la observación participante y las entrevistas no dirigidas.



Notas de Campo

“The Falklands population continues to grow, is generally better off, healthier and happy with the roof over their heads, than four years ago when the last Census was conducted.” (Penguin News, 3/3/2017)

La población total de las Islas Malvinas es de 3398, según los datos no oficiales del último censo llevado a cabo en octubre de 2016, publicados en el Diario Penguin News en Marzo de 2017, mostrando un incremento de 16% desde el último censo en 2012. El aumento en el campo fue de 30 personas. Sin embargo, la población de la Isla Este, donde tiene sede la capital de las Islas, Port Stanley, tiene pendiente decreciente. La actual población de la capital es de 2460 personas. Lo que está creciendo es la cantidad de gente viviendo en la Isla Oeste.

La edad promedio de la población es de 38.5 años, y el nivel de desempleo es de 1.1%. Las Islas tienen una Constitución propia, en la que se elige a ocho miembros de la Asamblea Legislativa, cada 4 años. Esta precedida por un Speaker e incluye a un Jefe del Ejecutivo y a un Secretario de Finanzas. El speaker es elegido por los miembros de la asamblea.

Si bien la Asamblea puede pasar legislación para el buen gobierno de las Islas, se encuentra sujeto a la aprobación de la Reina del Reino Unido, que actúa a través de su Secretario de Estado de Asuntos Exteriores. Las reuniones de la Asamblea son públicas y tienen lugar, en general y salvo por ocasiones extraordinarias, dos veces al mes.

Los ocho elegidos para la Asamblea se ocupan de las decisiones concernientes intra-Islas, mientras que el Gobernador se ocupa de los temas de Política Exterior y defensa, aunque se aclara que este consulta con la Asamblea en torno a estos temas.

Los legisladores se presentan como independientes y no hay partidos políticos representados. Cada uno de los miembros de la Asamblea se ocupa de un tema particular, pero no cumple el rol de ministro, sino que los temas de política pública son considerados por el Consejo Ejecutivo, precedido por el Gobernador y cuyos miembros (3) son elegidos por la Asamblea; y se reúnen una vez por mes, o más en caso de necesidad.

El poder judicial esta compuesto por un Chief Justice of the Islands, que es no residente y visita una vez al año para resolver casos complejos; y un Senior Magistrate que lidia con el resto de los casos y a veces también oficia de fiscal en caso de muertes violentas. El 75% de la población tiene Permanent Resident Permit (PRP) o Falkland Islander Status. Las aplicaciones para el Status son consideradas por el Consejo Ejecutivo, que aconseja al Gobernador en términos de otorgar el Status o no. En caso de decisión desfavorable, el aplicante puede apelar a la Corte Suprema de las Islas.

Los sectores que más empleo generan son Public Service, Agricultura, seguido por industria automotriz y Construcción. El salario promedio en Stanley es de £27562 anual, y £21336 en el Camp. Un 98% declaró estar “feliz” con su vivienda.

Además, 88% de la población aseguró tener “good” o “very good” health. 65% de la población declaró consumir alcohol y un 15% dijo que consume más que el límite por semana sugerido por el Royal College of Physicians (RCP), que son 14 unidades (equivalente a 10 latas de cerveza o 6 copas de vino).

Por último, un 62% de la población respondió que se consideraba “Falkland Islander” a la pregunta sobre identidad nacional, mostrando un incremento con respecto al valor del 57% del censo de 2012. Un 23% de la población se considera británica. 91 personas (4%) respondió Santa Helena, y 117 (5%) Chilena. Además, hubo respuestas referentes a 44 nacionalidades distintas, incluyendo Zimbabwe como la mayor dentro de estas minorías (74 personas), Filipinos (51) y de otros países como Australia, Nueva Zelanda, Estados Unidos, Sudáfrica, Francia, Italia, Argentina e Irlanda (esta última con 5 personas).

Las Islas

Festival de música del pueblo - Identidad “plena o compuesta”

El Festival de música de Port Stanley se celebró el 11 de marzo, en el Town Hall. Comienza a la tarde, alrededor de las 18 h. y “until late”, señalando su finalización cerca de las 00.00 h. Las costumbres horarias son las mismas que en Inglaterra. El logo del evento es un pingüino Rockhopper, una de las 5 variedades de pingüino que se pueden ver en las Islas, con una guitarra; el evento se titula “Falkstock” en referencia a Woodstock.

Se llevó a cabo en el salón principal, se pide de entrada una donación de 5 libras malvinenses, que tienen paridad con la libra esterlina, y se venden remeras estampadas con el logo para recaudar fondos para una organización de caridad fundada en 1992 en honor a Stephen Jaffray, isleño que recibió muchas donaciones para sobrellevar su internación de urgencia en la ciudad de Montevideo, Uruguay y cuyo ultimo deseo fue una fundación que ayudara a otras personas en esa situación.

Al entrar en el salón principal, a la izquierda se encuentra el dj/técnico de luces, y a la derecha unas mesas puestas en forma de barra en donde se vende cerveza heineken tibia por falta de heladeras en el recinto. El salón, que es de aproximadamente 20 metros de largo por 15 de ancho, tiene un escenario de media circunferencia redonda al fondo en donde bandas locales tocan música country. En ambos laterales del salón se encuentran mesas de hasta 10 a 12 personas, todos conocidos entre sí.

Es un evento social típico de la localidad, en donde la gente toma cerveza y baila country de a dos (con pareja o entre amigos). Otro evento típico es el día que comienza el invierno, 21 de junio, en el que los que quieren, con inscripción de por medio, se sumergen en el agua del mar y obtienen un diploma de “locos” por la alta tolerancia al agua fría.

Es observable que la gente se conoce en el lugar y podríamos encontrar lo que denominaríamos el estereotipo de Isleño. Entre sí se llaman “Bennies” en honor a un personaje de una serie inglesa llamada Crossroads, pero se considera despectivo si un extranjero utiliza el término para dirigirse a ellos. Este término, sin embargo, es utilizado entre los

Isleños nacidos en las Islas, cuyas familias, en general provienen, hace generaciones más o menos, del Reino Unido.

Esto da una idea de la imagen general que existe socialmente aceptada dentro de la comunidad de lo que podría llamarse un “Típico Falklander o Falkland Islander”.

Sin embargo, cuando se habla de personas locales con origen de otra nacionalidad, se aclara ese origen.

En este sentido, hablando con Sara, mujer nacida en Uruguay de cerca de 85 años que vive en las Islas hace 40, viuda de un Isleño nacido y criado, me explica que en el pueblo vive un hombre proveniente de Chile. Cuando le pregunté hace cuánto tiempo vivía en las Islas el hombre, ya de 90 años, me contestó “Hace 50 años”. Sin embargo, en el imaginario social, seguía siendo Chileno antes que Isleño, a pesar de haber pasado más de la mitad de su vida en las Islas y haber adquirido el status de Falkland Islander que le habilita a la ciudadanía británica. Ella misma, Sara, es considerada por el resto, uruguaya y luego Isleña, a pesar de haber vivido 40 años en Stanley, haberse casado con un Isleño de familia pionera y haber elegido quedarse luego de enviudar. Las identidades poseen un carácter compuesto: Sara escucha por la mañana la radio local y la de Monte Carlo.

De esta manera, uno puede ser Local-Falklander (nacido y habitante), o Extranjero-Falklander (extranjero pero habitante), por ejemplo Uruguayo casado con Isleño, Chileno en pareja con Isleño, o la nacionalidad de origen a secas si su razón de estar es laboral y no por un vínculo. Esta diferenciación no aplica para hijos de parejas de distinta nacionalidad nacidos y criados en las Islas, ya que pasan a ser puramente *Islanders*.

Inmigrantes

Para recorrer los 56 kilómetros que separan el aeropuerto de Mount Pleasant, que se encuentra dentro de la base militar de la Fuerza Aérea Británica construida después del conflicto bélico con Argentina de 1982, de Port Stanley, capital de las Islas Malvinas me lleva Adrián, de origen chileno, cercano a los 45 años, residente de las Islas hace alrededor de 20 años. En el camino, me cuenta que sus hijos crecieron en Stanley, que finalizaron sus estudios secundarios y universitarios en Inglaterra, que ahora viven en Santiago de Chile. El gobierno de las Islas da becas a los jóvenes “calificados” para que

puedan completar sus estudios en Inglaterra, porque en Malvinas se puede estudiar sólo hasta el ante-último año de colegio secundario (las becas incluyen pasajes aéreos y hospedaje). También me cuenta que sus costumbres, por ejemplo, alimenticias son las mismas que mantenían en Chile, y que todos los años visita a la familia. Maneja del lado derecho por la ruta que une el aeropuerto y el pueblo, y frena ante el único semáforo que hay en las Islas. El semáforo está colocado porque están arreglando la ruta, y vemos una máquina demoledora de cemento manejada por un hombre adulto de tez oscura. Adrián me cuenta que el hombre es de Zimbabwe, África, y comenta que mucha mano de obra, como podré observar durante mi estadía, viene de otros países con contratos de trabajo específicos y consiguen quedarse obteniendo visas temporales. De Zimbabwe, por ejemplo, van a las Islas muchos trabajadores con la tarea de remover las Minas Antipersonales que siguen enterradas en las inmediaciones del pueblo desde el conflicto armado de 1982.

Esta anécdota es representativa del alto flujo migratorio, en proporción con su población, que reciben las Islas y sobre todo su capital, Stanley. Un 20,8% de la población, que es un total de 2,931 en 2012, pero que no encuentra mucha variación en la actualidad, posee un status de visa temporal por contrato laboral.

En el supermercado de la principal empresa de las Islas, la Falkland Islands Company o FIC, que emplea el 25 % de la población, los cajeros son mayormente de origen filipino, aunque también de Santa Helena, como la encargada, o de Colombia, como el chico que atiende el café que se encuentra dentro del supermercado. En las Islas Malvinas hay gente con orígenes de más de 59 nacionalidades distintas. Y si bien, como mencionamos, la mayoría de los poseedores de permisos de trabajo son de origen británico, los puestos más visibles (mantenimiento de vía pública, atención al público) son cubiertos por gente de otras nacionalidades generando una presencia quizás sobre-representada de la multiculturalidad.

Identidad histórica - Actualidad: Diferencias generacionales

Albert me lleva a visitar estancias fuera de Port Stanley. Tiene alrededor de 60 años y es nacido y criado en las Islas. Lleva un tatuaje de marinero en el brazo derecho y la piel curtida por el sol. Es simpático y hace bien de anfitrión, le pregunto, dada su experien-

cia viviendo en las Islas, cómo describiría a un Isleño. Se ríe y me dice que es una pregunta difícil, mientras hace una mueca como que está pensando.

“Happy and hardworking”- es lo primero que piensa, me dice. A continuación, me cuenta con un dejo de nostalgia que al menos eso responde a las generaciones mayores de las Islas. Hace un corte entre los jóvenes y la gente mayor. La gente mayor, me dice, se dedicó al campo y al mar, en momentos en los que no había las posibilidades de educación y viajes que hay ahora. Ahora, el gobierno subsidia a los jóvenes que quieren seguir estudiando pero antes eso no sucedía, entonces el número de personas que iban a Inglaterra a formarse en carreras terciarias o terminar el secundario era bastante menor. Aún así, me cuenta que para el eran épocas mejores. Cada uno hacía el trabajo de su campo, de su casa, de su estancia. Se la pasaban todo el día afuera arreando ovejas o trabajando en la huerta, arreglando caminos o construyendo edificaciones. Hace referencia positivamente a cierta simpleza con la que se vivía. Se queja de que hoy los jóvenes no saben manejar herramientas, y que gracias a que los jóvenes se forman ocupan puestos que requieren mayor preparación, y esto deriva en la necesidad de traer mano de obra para trabajos que requieran menos calificación de afuera de las Islas.

Historicamente, se podría pensar en una Isla que se desempeñaba en el mar y en el campo. La cría de ovejas fue la principal actividad económica antes de la guerra, y la pesca después. De cualquier manera, la historia de Islas está signada por los barcos y buques que entran y salen de ellas.

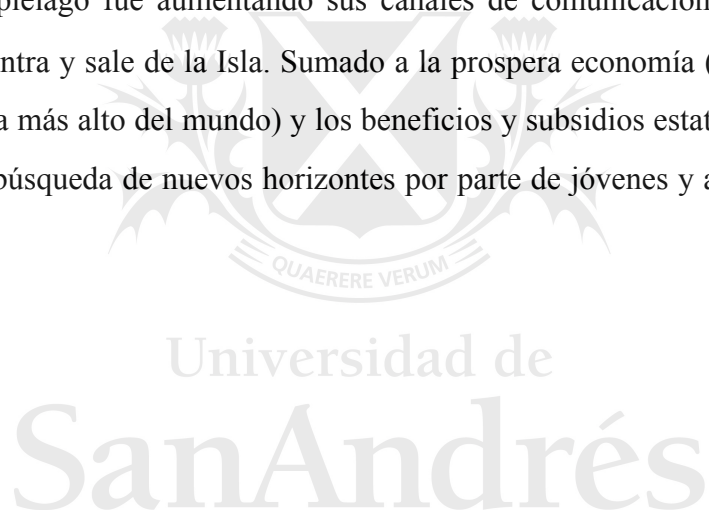
Lisa Watson cuenta en “Waking up to War” la relación de su familia con los caballos, y comienza con una anécdota sobre su padre en una carrera. Los días de “barbeque” en el campo, las fin de semanas de eventos sociales en los que compiten, por ejemplo, perros que arrear o competencias de bote, así como toros mecánicos siguen siendo hoy parte de la vida social y cultural de las Islas.

El banco que mira hacia el este, en donde se encuentra el faro de Cape Pembroke, faro que no funciona desde el conflicto de 1982, lleva una placa de metal gastada en la que se lee

*“I must go down to the sea again, to the lonely sea and sky,
And all I ask is a tall ship and a star to steer her by,
And the wheel’s kick and the wind’s song and white sails shaking,*

And a grey mist on the sea's face, and a great dawn breaking”.

Actualmente, sin embargo, y si bien estas costumbres se mantienen: los jóvenes se van en grupos de amigos a pasar los fines de semana a las estancias en cualquiera de las dos Islas, los eventos sociales para la comunidad se realizan en el campo y la gente no solo participa atendiendo a estos eventos sino también llevando por ejemplo carritos de comida para vender; la facilidad en los medios de transporte, el aumento de las líneas y los subsidios estatales generaron que mucha de las generaciones jóvenes de las Islas se dediquen a puestos más especializados en empresas, y dejen de dedicarse al trabajo de campo, o viajen y se desempeñen como profesionales fuera de las Islas para volver y aportar sus experiencias y sus conocimientos en su comunidad. En algún sentido, el aislamiento que puede estar asociado a una Isla dejó de ser una imposibilidad real a medida que el archipiélago fue aumentando sus canales de comunicación y mejorando el transporte que entra y sale de la Isla. Sumado a la próspera economía (en 2014 poseían el PBI per capita más alto del mundo) y los beneficios y subsidios estatales, la profesionalización y la búsqueda de nuevos horizontes por parte de jóvenes y adultos ha ido en aumento.



Los otros: Gran Bretaña & Argentina

“Para la mayoría, en cambio, hay algo identitario en juego: una mezcla de dos islas en hemisferios diferentes. Algo rural británico define el paisaje y algo patagónico lo marca con la misma identidad.” (Sarlo, 2014, p. 183)

Version propia

El único museo de Port Stanley posee una sección que está destinada a la guerra pero contada desde la perspectiva de los isleños. Sobre todo, un video en el que se escuchan testimonios de personas que actualmente viven en las Islas y que eran niños en el momento en que se desató el conflicto.

Cuentan como lo vivieron con una mezcla entre emoción y miedo, como cambiaron sus vidas, y como experimentaron con júbilo el momento de la rendición argentina. Me comenta un hombre que era niño durante la guerra que los soldados británicos lo dejaban jugar con sus armas sin municiones, haciendo referencia a como se sentían cuidados y la relación de fraternidad que compartían con estos soldados. También el agradecimiento que tienen con aquellos que “Died for our freedom”, o como se lee en el monumento a los caídos británicos en 1982 “To those who liberated us”. El video del museo, en la voz de un hombre que era niño durante la guerra, se escucha “The gratitude and the love that we feel for our veterans and for the families and for the families of those guys who didn't go home is beyond words “

Un comentario que fue mencionado repetidas veces sobre el tema de la guerra para los isleños es la sensación de que ellos no reciben suficiente reconocimiento por haber vivido un conflicto armado como civiles. Un hombre me hace un comentario sobre la sensación que tiene de que cuando se habla de la guerra se habla de las Islas como un campo de combate deshabitado.

Uno de los testimonios del video del museo menciona:

“You know we weren't the military or we weren't the soldiers but it was still really bad for us, we were scared and we were in a big danger. Just because we weren't fighting in the fields and carrying a gun doesn't mean it didn't affect us, the people that were fight-

ing in the hills knew what they were doing, we actually had no idea and our parents had less idea and i think thats really quite hard and theres so much, um, you know, all the veterans and everything they have, they are able to come back and talk about it and it really really helps but i still think theres a lot of people here that needs to talk about it, that has problems you know i think we are all probably quite spooked up about it and maybe thats because we probably we don't feel we get enough recognition not for going through but you want people to know that it really was nasty, you know, it wasn't a piece of cake.”

En el colegio de Malvinas hay, además de canchas para actividades deportivas, una biblioteca pública. En la biblioteca, un niño de alrededor de 12 años reniega con su maestra, que le está brindando apoyo, porque el niño expresa que no quiere aprender español, materia que tienen obligatoria, y que el relaciona directa y negativamente con Argentina. A la derecha de la entrada se observan cuadros, pintados en óleo por un artista local, de helicópteros, en referencia a los visibles en el conflicto de 1982, un homenaje a los helicópteros que venían de Gran Bretaña.

El video del museo, en tanto representa la versión de aquellos que vivieron como niños la guerra y que en la actualidad se desempeñan en numerosas actividades, empleos, y debates en su comunidad, que al ser chiquita cuenta con una gran representatividad para cada uno de sus miembros, finaliza con la siguiente dedicatoria:

This film is dedicated to

Our families, whose love and strength gave us shelter

The men and women of the Task Force, whose courage and sacrifices restored our freedom

And to our children - may you never forget

Gran Bretaña

La Catedral y las Gracias

La Catedral anglicana más austral del mundo queda en Ross Road, en Port Stanley. Además, es la mas grande de las Islas. El rector se encuentra bajo jurisdicción ordinaria del Obispo de las Islas Malvinas, y su autoridad se ejerce en la práctica a través de un obispo-comisario nombrado por el Arzobispo de Canterbury. Fue construida entre 1890 y 1892, de piedra y ladrillo, en el mismo lugar en donde se encontraba la Santa Iglesia de la Trinidad, que fue destruida en 1886. A su Izquierda se encuentra un monumento formado con las mandíbulas de dos ballenas azules, construido en 1933 para conmemorar los cien años de regimiento británico de las Islas. La iglesia aparece en el dorso de los billetes de libras malvinenses.

En 2012 el 66% de la población se consideraba Cristiana, repartida entre esta catedral y la iglesia St Mary que es católica y la Tabernacle church, de origen escocés y que funciona de guardería infantil durante la semana.

Geertz sostiene que “(...) los símbolos sagrados tienen la función de sintetizar el *ethos* de un pueblo —el tono, el carácter y la calidad de su vida, su estilo moral y estético— y su cosmovisión, el cuadro que ese pueblo se forja de cómo son las cosas en la realidad, sus ideas más abarcativas acerca del orden.” (1973, p. 89).

Así, es significativo que la principal entidad religiosa esté concentrada en la Catedral, asociada con países angloparlantes, la representación de Escocia en tanto que la mayoría de las familias pioneras son provenientes de este país, y la católica en representación de la comunidad latina en donde hubo más difusión históricamente de esta rama.

Al entrar a la Catedral se puede leer en una placa “In Memory of the officers and men of Her Majesty’s armed forces and the merchant service who gave their lives for the freedom of these Islands.”. De la misma manera, cuelgan banderas de Gran Bretaña y en el principal vitreaux del edificio se lee “In memory of those who have given their lives for these islands since liberation” debajo del escudo del archipiélago. El barco en el escudo representa al *Desire*, que según el Reino Unido fue el navío con el que el capitán británico John Davis descubrió las Islas Malvinas en 1592. El lema *Desire the Right* («Desea lo justo»), se encuentra al pie y también hace referencia al nombre del barco. Por último, el carnero blanco representa la cría de ovejas, que siempre fue la principal

actividad económica de las islas, ahora desplazada por la pesca; la hierba verde representa la vegetación autóctona de un pastizal llamado tussak, existente en todo el archipiélago y refugio para la vasta comunidad de aves y fauna que habita las Islas y sus alrededores.

En la misa de la Iglesia Católica se agradece a Dios por los militares que protegieron a los ciudadanos de lo que ellos consideran la invasión argentina, y por la protección actual por parte de los militares de servicio que envían a entrenar a la base militar ubicada en Mount Pleasant.

El monumento en honor a los caídos británicos en la guerra lleva la leyenda “To those who liberated us”.

Las señales de apoyo y agradecimiento, además de orgullo por este país se observa en banderas expuestas en las entradas de las casas, en los autos, y en la mención de los soldados británicos como héroes en calcomanías en los pubs.

Esto no se limita a un agradecimiento por un hecho pasado. De alguna manera, uno podría pensar que Gran Bretaña está asociado con la posibilidad: los jóvenes se educan en instituciones secundarias y terciarias en Inglaterra, las operaciones o situaciones médicas son derivadas muchas veces a algún país del Reino Unido y profesionales sobre todo de la salud son enviados a las Islas en caso de necesidad de un especialista por parte de la población. Los supermercados se abastecen de productos ingleses.

La ciudadanía es vista como un *posibilitador*, y no solo eso, representa una mejora en la calidad de vida de un territorio cuyo vecino más próximo imposibilita, para los Isleños, el desarrollo de su vida cotidiana. Los beneficios de la ciudadanía de territorio de ultramar de Gran Bretaña se suman, entonces, a la creencia generalizada que dado el nivel de amenaza que impone Argentina los Isleños no cuentan con los recursos para sostener el nivel de defensa necesario de no ser por su Mainland.

Dentro de estos beneficios, podemos encontrar desde la posibilidad de intervención médica, que puede ser también en Chile o Uruguay, pero con la opción de pedir traslado a, por ejemplo, Inglaterra, como lo pidió Sara cuando debía operarse el ojo y querían enviarla a su lugar de origen, Montevideo. Los costos de los servicios médicos, la estadía y el viaje son cubiertos por el gobierno, así como también los gastos educativos y de

estadía de jóvenes calificados que quieran finalizar estudios en algún secundario/Universidad de Gran Bretaña.

Si bien la parte en la que es funcional ha resultado recurrente en la observación, también hay una parte de apego emotivo: los objetos más preciados de una señora mayor es la vajilla inglesa heredada de su suegra, y alaba el carácter correcto de el estereotipo inglés.

Gobierno autónomo y asesoría

Cuando consulto sobre la forma de gobierno de las Islas, se me menciona a la Asamblea Legislativa: cinco son elegidos por la capital, Port Stanley, y tres por el campo.

Autónomo e independiente son palabras remarcadas en el discurso sobre la capacidad estatal y el gobierno de las Islas. Cuando pregunto sobre, entonces, el lugar o posición del Gobernador, enviado por la Corona Británica, se hace un esfuerzo por explicarme que, en realidad, es una figura sin poder de decisión.

Si bien el título de gobernador tiene un peso en sí mismo, se me explica que en realidad el trabajo que desempeña es el de *asesor* en los temas de agenda de política pública. Si bien no se restringe a la defensa y la política exterior, su participación es en calidad de consejero. Me comentan también que la Corona elige al Gobernador teniendo en cuenta los temas de mayor importancia en las Islas dependiendo el periodo. Así, si la actividad principal es la pesca se busca un gobernador que tenga conocimiento en dichos temas, por ejemplo.

Pregunté de manera muy moderada y suavemente, si no consideraban que ellos debían tener algún tipo de representatividad en las elecciones de Gran Bretaña, en tanto que repercutían en ellos directamente a través de la elección del Gobernador por parte de la Corona. La respuesta que obtuve fue que no tenía sentido, pues en un sistema político tan estable como el de Inglaterra, por ejemplo, resulta irrelevante pensar en un posible escenario en el que se elija un Gobernador que no sea beneficioso y de gran aporte para la comunidad de las Islas. La confianza así como la gratitud, la idea de fraternidad, está presente en el discurso de los Falklanders en torno a Inglaterra a pesar de que son conscientes de que no siempre recibieron la ayuda necesaria de parte del Mainland y que estas relaciones tomaron este calibre después del conflicto armado y con la disputa de soberanía en la puerta.

Argentina

En Port Stanley hay alrededor de 4 bares, entre ellos el Victory bar, que cuenta con filas de banderas de Gran Bretaña y de las Islas que cuelgan del techo repetitivamente a lo largo y ancho del lugar. La taberna Globe cuenta con carteles que expresan que sirven a sus heroes, con un dibujo de una silueta de soldado británico, y un cartel en el interior haciendo referencia al orgullo y afiliación británica.

El número de símbolos tanto banderas como carteles con leyendas en contra de Argentina o a favor de Gran Bretaña se duplicó en la semana del 11 al 18 de marzo en la que una Delegación Argentina presidida por el Nobel de la paz Adolfo Pérez Esquivel y los miembros de la Comisión Provincial de la Memoria, ente ellos Nora Cortiña, la histórica fundadora de las Madres de Plaza de Mayo, el sacerdote de las villas José María di Paola, más conocido como padre Pepe, y Ernesto Rodríguez en representación de los ex combatientes de Malvinas. Ese viernes, y el fin de semana en general (antes de que llegue la delegación, que aterrizó el día sábado) no se les permite a los militares que se encuentran en Mount Pleasant salir de la base militar, como se acostumbra usualmente cualquier fin de semana que tienen libre. Hay gente que me expresa que es para que la delegación no vea la ciudad militarizada. Sin embargo, otra gente hace referencia a que no les permiten salir (porque en general las salidas incluyen pubs y alcohol) para que estén lúcidos para recibirlos. Rumores circulan en la población también, y tienen una gran aceptación como algo natural, que esa semana que la delegación se encuentra en las Islas hubo por lo menos 20 agentes del servicio secreto británico encubiertos.

Iglesia Católica St. Mary's - 5 de marzo

A las 10 de la mañana comienza la misa en la Iglesia Católica St. Mary, ubicada en la calle principal de Port Stanley, Ross Road. La iglesia es de madera y techo de chapa, del

que cuelgan cadenas que sostienen lámparas. A la derecha, cuando uno entra, se encuentran cuadros pintados con los distintos momentos de la vida de Cristo, y del otro lado, vitrales de colores.

La estatua de Cristo y la Virgen en el altar están tapadas con una tela bordeaux pesada, y en el hall de entrada hay estampitas, libros de pocas hojas y rosarios que pueden llevarse dejando una donación. Muchos de estos libros tienen alguna referencia hacia el servicio militar como una vocación de servicio a la comunidad.

En la misa no habrá más de 25 personas. Algunas parejas de personas de mayor edad se sientan en el frente, una mujer alta y con acento escandinavo (realiza una lectura durante la misa) se sienta en el medio, al lado de un hombre solo. Una madre con un niño del otro lado. Al final del salón, donde me ubico, llegan últimos y se ubican alrededor de 10 hombres de baja estatura y contextura física fornida, ojos rasgados. Hablan en su lengua entre sí, aunque cantan en inglés, y son filipinos.

En el momento de pedir a Dios se pide en primer lugar y casi exclusivamente (exceptuando algún enfermo grave que se menciona) por las fuerzas armadas haciendo alusión al agradecimiento por la defensa de las Islas, por el cumplimiento del servicio militar por parte de soldados, y por las fuerzas armadas presentes en el archipiélago.

El diario del día posee noticias relacionadas con la llegada de la delegación Argentina y un robo que hubo de una estatua de una virgen en el cementerio Argentino. A continuación se transcriben las partes significativas de dichas noticias:

“Canon 903 of Canon Law says: A priest is to be permitted to celebrate the Eucharist, even if he is not known to the rector of the church, provided either that he presents commendatory letters, not more than a year old, from his own Ordinary or Superior, or that it can be prudently judged that he is not debarred from celebration.

On monday the Honourable Gavin Short MLA informed me that this may have been disregarded the previous day at the Argentine Cemetery.

I have since obtained photographic evidence that this was indeed the case.

From the attached copy of a recent posting on Falkland Islands News Network, you will see that I have come to realise that some Argentinians do not understand the simple word “sorry”. From 11th March to 18th March there will be a 14-strong delegation from Argentina present in the Falklands claiming to be see-

king “peace” and “dialogue”, two more words they appear not to understand - they think the words mean they can get Britain to hand over the Falklands to Argentina, against the wishes of the 99.8% of the population who voted in 2013 to remain a British Overseas Territory.

I understand that Fr José María Di Paola [aka Padre Pepe] (left- the one with panda eyes - the other bloke in the photo is the current Supreme Pontiff) is part of the delegation and I think it likely that he will also breach Canon 903. He is reportedly “el gran amigo del Papa Francisco”

I had some sympathy for Nora Cortinas (right), the 87 year old mother of one of Argentina’s many “disappeared”, also part of the delegation - until she was quoted as saying that the trip “is something strange, a shudder down my back since I never imagined I would be stepping on Argentine territory, still distant, so that we can help to make it truly ours”.

Adolfo Perez Esquivel (left), another member of the delegation, is a human rights activist and recipient of the Pope John XXIII Peace Memorial, the Pacem in Terris award and the Nobel Peace Prize. After the election of the present Supreme Pontiff he said that “he wasn’t a bishop who actively spoke up against the dictatorship”. It is to be hoped that he will respect the human rights of Islanders during his stay in the Falklands, but as he is quoted [via Google Translate] as saying “Im so excited. It is a strange thing, that shakes me and I never imagined: to tread Argentine land but still far away so that it can truly be ours” it is unlikely that he will.

His Excellency the Apostolic Administrator instructed me to make clear to His Excellency the Governor that neither Chay nor myself want the parish to be drawn into this stunt.”

El texto está acompañado de fotos de las personas nombradas.

En la segunda página, el texto se lee:

Damage at the Argentine Cemetery

On 5th February the parish newsletter of St. Mary’s Catholic Church in Stanley included the following notice from Fr John Wisdom, the Parish Priest and Vicar General of the Apostolic Administration of the Falkland or Malvinas Islands.

Please pray for the RFIP investigating the damage at Darwin Cemetery: It is a sensitive and delicate issue. In the statement I gave to the RFIP I gave

my reasons for thinking the damage was not done out of hatred of the Catholic Faith or of Argentina. If anyone has visited the Cemetery since the start of December please get in touch with the RFIP.

In view of the apparent inaccuracy of the MercoPress report (...) the Vicar General tried unsuccessfully to post the following comment on the MercoPress website: There may be some cultural confusion. If you say “I’m sorry the roof blew off your peat shed”, a Briton or Islander would take it as an expression of sympathy; an Argentine response would be “Why are you sorry? It’s my peat shed. Are you sorry because you are to blame?”

Of course any decent person is sorry about the damage to the Cemetery.

My own enquiries (shared with the police) show that the damage was done prior to 20th November.

Someone had forced the lock of the glass case, probably to leave something personal next to the statue of Our Lady.

The damage to the statue was most likely accidental, but in case it was deliberate, on the instructions of the Apostolic Administrator, I have performed the Rite for Reconciling a Profaned Cemetery. I offered a Mass of Reparation the day I heard of the damage. At the main Mass two Sundays ago, St Mary’s Catholic Church in Stanley sang the hymn ‘Help, Lord the souls’ as a prayer for those buried there, as a public act of reparation. The police will give me the pieces of the statue when their enquiries are concluded and I will dispose of them reverently.

If anyone has information about how or exactly when the damage to the lock or statue occurred, would they please contact the Royal Falkland Islands Police?

En la última página del newsletter, se lee la letra del “Recessional Hymn for Next Sunday” titulado Furthest South!

As the years have rolled along
Spanish, French and others came.
But the flag that kept us strong -
Furthest South - it bears thy name
Furthest South! Our hearts respondent,
Motherland, we love thee yet!

True to Empire, God and Country,
Furthest South, we'll ne'er forget.

Though some here have never seen thee
Truly British is our heart.
Motherland, each soul still loves thee -
Furthest South, we'll play our part.
Furthest South! Our hearts respondent,
Motherland, we love thee yet!
True to Empire, God and Country,
Furthest South, we'll ne'er forget.

When the Empire cry of Duty
Rings through all the calm, still air,
And the Motherland is calling
Furthest South - we'll do our share.
Furthest South! Our hearts respondent,
Motherland, we love thee yet!
True to Empire, God and Country,
Furthest South, we'll ne'er forget.

El cura procede a comenzar la misa comentando, como ya se había leído en carteles en la entrada, que la semana del 11 al 18 la iglesia permanecería cerrada. Explica que los miembros de la comunidad que quieran contactarlo podrían encontrarlo por la puerta de atrás en su oficina, pero que debido a la llegada de la delegación argentina y el posible intento de utilizar el ámbito de la iglesia para sus fines, concebidos de la manera que explica la nota, prefería evitarlos.

Todos en el pueblo han presenciado algún acto de carácter que ellos describen como prepotente o agresivo por parte de algún argentino alguna vez, y la sensación general es de desconfianza. Intentan no entrar en temas controversiales o ser muy claros en su negativa hacia las propuestas argentinas.

-¿Cuál es su lugar favorito en las Islas?- pregunto en inglés a una mujer que ronda los 60 años, nacida y criada en las Islas. Me comenta, con algo de pesar en su tono de voz, que su lugar favorito es una playa que queda al norte del pueblo, playa a la que solía ir cuando era niña. Sin embargo, menciona que ya no puede llevar a sus nietos, dado que siguen habiendo minas que imposibilitan el acceso a la playa. Esto sucede en muchas zonas alrededor de Stanley, el trabajo de desminar todavía no fue completado y hay zonas en donde no se permite el acceso, dado que tampoco se posee un plano exacto de donde fueron colocadas.

El conflicto bélico, y sus consecuencias, están palpables todavía para la población. No solo en las zonas no accesibles por minas, sino que también en las accesibles en donde debido al frío que mantiene la mayoría de los materiales sin desintegrarse, se pueden encontrar cascos de bala, zapatos, cartas, entre otras cosas. Además, con total naturalidad los Isleños se ven aturcidos por el ruido que hacen los aviones de caza cuando sobrevuelan el pueblo en modo de entrenamiento, o cuando ven a los militares británicos, en general jóvenes que se entrenan por menos de 6 meses en las Islas para volver después a Europa, salir de paseo en el pueblo durante los fines de semana. El conflicto bélico, la amenaza y la defensa son parte de la vida cotidiana, discursiva o prácticamente, aunque naturalizado.

Así, no hay nadie en las Islas que no haya sido observador directo o indirecto de un altercado con argentinos. Anécdotas con un tinte agresivo en donde argentinos intentan llevarse de las Islas armas que encontraron en el campo, de la época del conflicto, y son frenados por los militares en el aeropuerto de Mount Pleasant. Personas que despliegan la bandera argentina en público dentro de las Islas (acto que esta prohibido en Malvinas por ser considerado una provocación) o que poseen una camiseta de argentina al subirse al podio después de ganar un evento deportivo. Gente que irrumpe a los gritos en el supermercado reclamando que ese territorio pertenece a argentina y que por lo tanto se hable en castellano. Así, muchos otros relatos circulan que generan desconfianza predicta hacia los argentinos independientemente de los motivos que traigan a la persona particular.

Robert es un hombre que contraté para que me lleve a conocer parte del campo, y específicamente a unos acantilados donde se pueden observar pingüinos, al norte de la Isla Este. El sabía, dado que es una comunidad chica donde la información circula rápido, que yo era estudiante, y a pesar de que le especificué repetidas veces que venía a conocer la comunidad y no a estudiar especialmente algo de la guerra, insistía en aportar datos históricos de 1982 para mi trabajo. El hombre, de unos 65 años pero en buen estado mental, parecía no escucharme cuando le explicaba mis intenciones. Era como si un turista argentino solo pudiese encontrarse en ese destino por motivos relacionados al conflicto. Y sobre ese tema, todos los que estuvieron durante el conflicto en el territorio poseen historias también: desde los soldados que entraban a las casas vacías a robar desde comida hasta pertenencias, hasta la imagen de los golpes que recibían los soldados argentinos de los generales cuando los encontraban robando. Las emociones que se expresan por parte de los Isleños van desde la bronca y el miedo hasta la empatía y la compasión.

Argentina no ha sido solo en esa época concebida como la invasora, sino que en la actualidad es percibida como inestable políticamente y el nivel de desconfianza de los isleños aumenta o disminuye de acuerdo a las declaraciones públicas de funcionarios de alto rango de Argentina. Así, mucha gente menciona que declaraciones del gobierno del Frente para la Victoria y sobre todo de la ex- Presidente Cristina Fernández han agudizado sentimientos de paranoia y escepticismo en torno a los argentinos por parte de los habitantes de las Islas.

Así, los isleños se vuelven cortos y concisos al momento de contestar preguntas que apunten a temas sensibles.

En otra conversación, con un hombre de alrededor de 45 años, le pregunté si entre ellos se llamaban *kelpers* o *bennies*, a lo que recibí una respuesta que no contestaba a mi pregunta en el sentido de como se nombran sino que respondía explícitamente que *el es un falkland islander*. De nuevo, se podía observar una predisposición frente al interlocutor que no era inocente o desprovista de sentido previo, sino más bien alerta y resuelta a dejar en claro ciertas verdades propias, incluso aunque no fueran lo que se estaba preguntando.

Como en todas las sociedades, existen personas que poseen posturas más extremas y otras más moderadas. Dentro de las extremas han habido propuestas de, por ejemplo, no dejar ingresar más argentinos.

Sara, mencionada previamente, aboga por una posición más intermedia. Me menciona que cuando fue consultada sobre el tema ella explicó que, si bien no simpatizaba con argentinos, cuanto más visitaran las islas más se darían cuenta de que las cosas “no son del color que las pintan en Buenos Aires”, y que en el peor de los casos, había que tomarlo como un ingreso económico a través del turismo que no era conveniente despreciar. Esta es la posición general, no se podría decir que no existe desconfianza con los argentinos, pero existe tolerancia en la medida en que no se intente cuestionar su legitimidad o su derecho a la autodeterminación.

Los Isleños en general son conscientes de las relaciones históricas que unen a la Argentina y el archipiélago: lo comentan cuando muestran los corrales de piedra que los gauchos construyeron en la época de Vernet, porque en las Islas no crecen árboles y por lo tanto no había madera para construir un corral tradicional. El Museo tiene una sección en donde se observan monturas, espuelas, bozales y hasta un poncho con cuello, además de otros artefactos de la vida de campo compartidos con la cultura argentina.

Robert me comenta que sólo una vez probó mate, y fue cuando Argentina se rindió en 1982 y en las Islas quedaron mates, bombillas y yerba desparramada en los cuarteles de los argentinos. De hecho, me invita a su casa y me muestra una vitrina de vidrio llena de pequeños objetos referentes a esa época, entre balas de distintos tamaños se ve el mate y la bombilla. Los Isleños no desprecian a los argentinos ni tienen rencor a los soldados de ese momento, si hay algo que se puede ver es que tienen respeto y comparten cierta empatía de haber visto el sufrimiento que provoca una guerra en todos los bandos que la viven. Lo que si genera emociones negativas es el nacionalismo territorial post-conflicto que muchos argentinos han expresado de manera violenta y prepotente. Se puede ver, de esta manera, un nacionalismo británico muchas veces de reacción.

Conclusiones

Ciertas reflexiones teóricas pueden derivarse de esta investigación. En primer lugar, la identidad no es una pieza quieta y observable que uno puede identificar. El discurso sobre identidad, a su vez, denota la falta de estabilidad y unificación de la idea con la realidad social, y la búsqueda de significado conceptual variable dependiendo su aplicabilidad a los casos puntuales.

Pareciera que la identidad no es ni la tipificación ni la inmigración en sí, no es la identidad histórica ni tampoco el fenómeno globalizado mundial.

¿La pregunta de la identidad queda respondida en la pregunta de cuáles son las características de un típico Falklander? En este sentido, Guibernau plantea que “Crear estereotipos consiste en seleccionar, y a menudo exagerar, algunos rasgos distintivos de ciertos nacionales. Con todo, ¿existe una relación entre las cualidades particulares para definir ciertos nacionales y la denominada identidad nacional de esas personas?” (2013, p. 26)

Por otro lado, la intensificación de la diversidad cultural en las sociedades ha generado debate y cuestionamientos en torno a como mantener la cohesión social, entendiendo esta como clave para la estabilidad de una identidad nacional en un contexto de globalización y flujos migratorios crecientes.

Como sostiene esta autora, cuando los grupos de inmigrantes son significativos tienden a formar pequeños grupos étnicos dentro de la comunidad en la que se insertan, y esto es visible en las actividades diarias que desempeñan en la comunidad, en las que se los puede observar juntos, como por ejemplo ir a misa de la iglesia católica apostólica romana en grupo, como en el caso de los filipinos o en la manutención de las costumbres, por ejemplo alimenticias, puertas adentro del hogar. Además, la autora señala que “Wherever they settle, migrants act as carriers of distinct cultures and languages which in some cases are similar to those of the host society, while in others they are completely alien to them.” (2013, p. 58)

Sin embargo, es necesario preguntarse cuán influyente es el grado de homogeneidad social y cultural en la definición de la identidad, en términos nacionales y no solamente étnicos.

Guibernau señala que la concepción tradicional de Nación hace referencia a “(...) a human group conscious of forming a community, sharing a common culture, attached to a clearly demarcated territory, having a common past and a common project for the future, and claiming the right to rule itself. This definition attributes five dimensions to the nation: psychological (consciousness of forming a group), cultural, territorial, historical and political.' (...) The absence of a claim to self-determination is what distinguishes an ethnic group from a nation.” (2013, p. 60)

No obstante, y considerando válida la distinción entre grupo étnico y Nación, en tanto que la segunda puede contener a la primera, también es necesaria la aclaración del marco en el que se desarrolla actualmente: el Estatal.

Según Weber, el Estado es una comunidad humana que exitosamente reclama el monopolio legítimo del uso de la fuerza en un territorio determinado. El Estado está relacionado con la ciudadanía, en términos de un reconocimiento formal de un poder soberano. Guibernau menciona que “In a similar manner, British citizens include, among others, members of the Pakistani and the Indian communities, as well as people of Afro-Caribbean and Chinese origin, who may, in turn, feel that they belong to various nations, some of which may not even be included in the United Kingdom.” (2013, p. 62)

Sin embargo, la identidad isleña podríamos pensar que está altamente ligada a historias familiares de origen Británico, que dan cierto carácter “emocional”, sostenido por un alto carácter de funcionalidad actualmente, relacionado a lo que mencionábamos de la ciudadanía como *posibilitador*.

Geertz explicita la transformación de este vínculo de sociedades pre-modernas a modernas en tanto menciona que

“Uno está ligado a su pariente, a su vecino, a su correligionario *ipso facto*, como resultado no ya tan sólo del afecto personal, de la necesidad práctica o de los comunes intereses, sino en gran parte por el hecho de que se asigna una importancia absoluta e inexplicable al vínculo mismo. La fuerza general de esos lazos primordiales y los tipos importantes de esos lazos varían según las personas, según las sociedades y según las épocas. Pero virtualmente para toda persona de toda sociedad y en casi toda época algunos apegos y adhesiones parecen deberse más a un sentido de afinidad natural —algunos dirían espiritual— que a la interacción social.

En las sociedades modernas el hecho de haber elevado esos vínculos al nivel de la supremacía política (...) Cada vez más la unidad nacional es mantenida no por invocaciones a la sangre y a la tierra si no por una vaga e intermitente adhesión a un estado civil (...)” (1972, p. 222)

En este sentido, y a través de este proceso, la presencia de Gran Bretaña en las Islas es concebida por los habitantes como legítima, en tanto que los actos en los que influye en la vida de los Isleños están en conformidad con los sujetos sobre los que aplica. Esto deriva en comportamientos y expresiones repetidas varias veces como “Más británicos que los británicos!”

De esta forma, los Británicos y los Isleños comparten en las Islas una idea de contemporáneos, en tanto “Los contemporáneos son personas que comparten un tiempo común pero no un espacio común: viven (más o menos) en el mismo período de la historia y mantienen relaciones sociales, a menudo muy atenuadas, unas con otras; sólo que no se conocen directamente, por lo menos según el curso normal de las cosas. Están ligados no por una interacción social directa, sino por una serie generalizada de supuestos simbólicamente formulados (es decir, culturales) sobre los modos típicos de conducta de cada cual.” (Geertz, 1972, p. 303)

De esta manera, y muchas veces acentuado, la defensa y promulgación del orgullo británico, en términos nacionalistas, tiene que ver con que representa, en términos de Geertz, la lucha, “el deseo —y la exigencia— de la libertad.” (1972, p. 207)

Así, la Identidad Isleña, posee ciertas características que consideramos relevantes: su carácter multicultural que deriva en identidades compuestas, como mencionamos en las notas de campo; y su discurso de identidad que podríamos considerar doble, en tanto que se consideran autónomos, y por lo tanto un *pueblo* que puede autodeterminarse, pero tomando como parte de esta autodeterminación su adhesión cultural y civil a la identidad Británica, basada fuertemente en una idea funcional de necesidad y efectividad en términos de defensa y calidad de vida.

Esta idea presenta, indefectiblemente, otra cara de la moneda: aquella referente a la amenaza.

Hall menciona que las identidades solo pueden leerse a contrapelo, construidas a través de la diferencia y desestabilizadas por aquello que excluyen.

Entendiendo la identidad como un elemento de construcción discursiva, podemos señalar que “(...) emergen en el juego de modalidades específicas de poder y, por ello, son más un producto de la marcación de la diferencia y la exclusión que signo de una

unidad idéntica y naturalmente constituida (...). Surgen de la narrativización del yo, pero la naturaleza necesariamente ficcional de este proceso no socava en modo alguno su efectividad discursiva, material o política, aun cuando la pertenencia, la «sutura en el relato» a través de la cual surgen las identidades reside, en parte, en lo imaginario (así como en lo simbólico) y, por lo tanto, siempre se construya en parte en la fantasía o, al menos, dentro de un campo fantasmático.” (Hall, 1996, p. 19).

En este sentido, la guerra podría pensarse que ha aportado a este relato fantasmático en el que las identidades se construyen, se afirman, y se refuerzan.

Si bien la idea de Identidad Nacional sigue siendo aún hoy en día un poderoso movilizador político, la concepción de esta se ha ido transformando al paso de las sociedades que le dan contenido.

En este sentido, Guibernau plantea la siguiente disyuntiva conceptual:

“Two conceptions of the nation are at stake here: first, a traditionally French idea of the nation as formed by a voluntary union of individuals able to create a general will and present itself as sovereign; and second, a German idea of the nation conceived as a Volk, that is, an entity with an organic character that pre-exists and transcends the life of its members. According to the traditionally French conception of the nation, *ius soli* determines citizenship, and national identity is the outcome of the will of the individuals who constitute the sovereign nation at any specific point in time. In contrast, the nation as a Volk implies being born and socialized into a specific culture, with its own language, customs and traditions capable of fostering a sense of belonging among those sharing a distinctive national identity. It follows that only those who belong can attain citizenship.” (2013, p. 151)

Aún así, la idea de la pertenencia tiene que ver con una expresión discursiva de dinámicas dentro o fuera de grupo y estos grupos no tienen necesariamente bases étnicas. Geertz sostiene que “La mayor parte de los tamiles, karenos, brahmanes, malayos, sijs, ibo, musulmanes, chinos, nilotas, bengalíes o ashanti encontraban mucho más fácil comprender la idea de que no eran ingleses que la idea de que eran indios, birmanos, malayos, pakistaníes, nigerianos o sudaneses.” (1972, p. 207) y podríamos pensar parecido de la identidad isleña: para los habitantes de las Islas, y para el extranjero, está más claro que no son argentinos, que la idea de que es específicamente lo que constituye la identidad Isleña actual.

Siguiendo a Guibernau, esto puede deberse a que a veces la construcción del discurso identitario “(...) involves closing down the community to external influences — in as

much as this remains a feasible alternative — portraying certain nation or particular groups as enemies, promoting a sense of hostility and lack of trust towards foreigners as bearers of a real or potential threat to the besieged nation. The power and resources enjoyed by the nation, as well as its predominant political ideology, strongly contribute to determining the extent of the closure and the mechanisms applied to set it up and maintain it.” (2013, pp.169-170) y muchas veces, estos discursos en forma de reacción, visibles en el aumento de símbolos y expresiones de alineación con Gran Bretaña presenciados por la llegada de la Delegación Argentina, o frente a declaraciones de la elite política argentina en torno a la soberanía, tiene que ver con la creencia en la posible amenaza. En este sentido, la sutura, el discurso de identidad indefectiblemente depende, en mayor o menor medida dependiendo el caso, de cual sea el discurso del otro lado, y la percepción del grado de amenaza (real y posible, o no).

¿En donde se ve la identidad? ¿En las reuniones sociales acaso? ¿En un día cualquiera en el supermercado principal del pueblo? ¿En el pub un sábado por la noche? ¿En las respuestas brindadas en entrevistas formales y preparadas?

Si la respuesta a la observabilidad de la identidad fuese en una reunión social, entonces hablaríamos de “Bennies”, música Country y tradición familiar, de las familias pioneras, de la proyección de los jóvenes en las Islas. Si la respuesta fuese en un supermercado, hablaríamos de la inmigración colombiana, chilena, filipina que es contratada y visible en las cajas de las principales tiendas turísticas del pueblo, y podríamos ahondar en movimientos migratorios, en globalización, en sociedades multi-étnicas y flujos migratorios crecientes. Si la respuesta fuese el pub, hablaríamos de los soldados que salen el fin de semana porque tienen libre de su entrenamiento en la base militar de Mount Pleasant, y entonces hablaríamos de Presupuesto de defensa, de Gran Bretaña, de la militarización del Atlántico Sur, del conflicto bélico y de un mundo que busca la militarización y la tecnología de punta, o también de la vocación de servicio y del honor que se le atribuye en ciertas sociedades a la carrera militar. Si, en cambio, la respuesta se encontrase en entrevistas, podríamos pensar que los Falklanders son “marineros y granjeros, trabajadores y alegres” y hablaríamos entonces de cierta identidad histórica y cultural tradi-

cional, y rastrearíamos así el origen de las familias pioneras y la influencia de los gauchos en la actividad ganadera, mencionaríamos los corrales de piedra y la falta de árboles para madera, hablaríamos de como llegaron a esos extremos del sur familias escocesas en busca de oportunidades.

La identidad de los habitantes de las Islas Malvinas puede que no sea ninguno de estos elementos por separado, y ni siquiera juntos completan la fotografía que uno pretendería, a priori e inocentemente, encontrar en estos trabajos.

Sin embargo, hay elementos que resaltan en el mapa que podemos rearmar en nuestras cabezas cuando pensamos en la Identidad en Malvinas. En relación a las Islas, el pasado agrícola y la relación con el mar, la cultura de campo heredada de sus relaciones regionales y también la sociedad de Isla remota, dependiente del flujo de transporte y personas en barcos para proveerse de, no sólo bienes básicos sino también de mano de obra. Esta mano de obra y este flujo migratorio provee a las Islas actualmente de una sociedad con un alto contenido multicultural y de inmigración, que deriva en lo que denominamos el carácter **compuesto** de la Identidad de los Isleños. Compuesto en tanto a pesar de habitar hace muchos años, pobladores de las Islas siguen manteniendo sus identidades de origen a la vez que la actual. Esto no sólo se da en minorías como Chilenos o Uruguayos por ejemplo, sino también con Británicos.

“There were also combinations of several nationalities. At the public meeting on Monday, a resident pointed out that he was born British, but was now a Status holder, so had been confused what answer to put for this question. Ms Daly, explained that there really was no right or wrong answer, but it depended on how an individual perceived themselves.” (Nota sobre el último censo, referente a la pregunta sobre identidad nacional, publicada en el Penguin news, 3/3/ 2017, pg.3).

Esto nos lleva a un segundo elemento que sobresale en el trabajo de campo llevado a cabo, y tiene que ver con las relaciones de las Islas con otras identidades nacionales próximas, geográfica o metafóricamente. En este sentido, se pudo observar el carácter **“dual”** de su discurso de identidad: la autonomía y la definición del 62% como Falkland Islander, pero con una amplia asimilación de una identidad cultural y cívica Británica. Esta asimilación podría pensarse que se dio y se sigue dando tanto por un

carácter emocional de origen de las familias más antiguas de las Islas, así como también como una respuesta funcional y estratégica a la amenaza que supone la Argentina, aún actualmente, en el imaginario social Isleño.

Si bien estas observaciones no nos permiten generar causalidades ni conclusiones generalizables o sostenibles en un tiempo distinto al abarcado por el trabajo de campo, es importante entonces entender que lo valioso de explorar y conocer directamente la mirada sobre su (nuestro) mundo de los sujetos a los que uno se acerca, no reside en lograr captar una esencia que trasciende nuestras capacidades y los recursos de esta investigación, sino en el acto de exponerse a una ampliación del debate. Esto lleva el trabajo de comenzar a ver las piezas de rompecabezas con las que se construye y se transforma el concepto de Identidad que las comunidades moldean: identidades compuestas y duales discursivamente, con inmigración, pasados compartidos regionalmente y que sientan las bases de vida social común, discursos dobles de ciudadanía desligada de la nacionalidad y basada en beneficios y derechos adquiridos civiles, identidades configuradas a partir de la amenaza y a modo de respuesta, transformación generacional de la identidad a partir de procesos globales mayores como la apertura de los canales de comunicación y transporte.

Este trabajo posee inherentemente algunas características que podrían ser pensadas como limitaciones, tanto en términos de generalización teórica como prácticas: restricción temporal y posición e identidad del investigador frente a su interlocutor. Sin embargo, es necesario comprender que conocer la identidad de un otro, que además resulta significativo para la propia historia y presente, encuentra sus frutos no sólo en la experiencia o en las respuestas posibles, probables o potenciales, todas susceptibles al carácter cambiante y dinámico de la época en la que vivimos, sino que aporta en mayor medida a la arquitectura del conocimiento a través del acto simple y ancestral que implica preguntar(se). Este trabajo tuvo el objetivo simple y concreto de intentar ver, transformando la mirada propia en una más comprensiva de la perspectiva ajena, las piezas presentes en las interacciones diarias de una comunidad que habita unas Islas al sur del Atlántico.

Penguin News

FALKLAND ISLANDS

Ross Road, Stanley, Falkland Islands • Tel: 22684/22709/22707 • editor@penguinnews.co.fk • www.penguin-news.com • Every Friday

Vol 28 No 33 Price £1.70

Friday March 3, 2017



Best UK and Global shipping company to and from the Falkland Islands
Call 21833 or email sales@saas.co.fk

Population, employment and wages on the up reveals Census

THE Falklands population continues to grow, is generally better off, healthier and happy with the roof over their heads, than four years ago when the last Census was conducted.

Maeve Daly, Statistics and Performance Officer of FIG's Policy Unit presented the 'headlines' of the latest Census, at a Public Meeting on Monday.

The census data is still being analysed, and a full report will be published by the Policy Unit by the end of March.

The population of the Falkland Islands (usually resident individuals) was calculated to be 3,398, which is an increase of 16% on 2012. 3,200 of those individuals were present in the Islands on Census night (October 9, 2016), and it is the data these individuals provided on their Census forms which will be analysed by the FIG Policy Unit, to provide a basis for future decision-making.

Thirty more people now live in the Camp bringing the population up to 381. However, it is the populations of West Falkland and other Islands which are increasing - East Falkland camp population declined. In 1980, the Camp population was 763, and has been slowly declining ever since, until this year.

Stanley has a population of 2,460, compared to 2,120 in 2012. In 1980, Stanley had a population of 1,050.

National Identity

Of those who completed a Census form, 62% classed themselves as Falkland Islander. The next highest national identity was British at 23%. There were also combinations of several nationalities.

At the public meeting on Monday, a resident pointed out that he was born British, but was now a Status holder, so had been confused what answer to put for this question. Ms Daly, explained that there really was no right or wrong answer, but it depended on how an individual perceived themselves.

St Helenian identity, on its own, was claimed by 91 people or 4 per cent of the residents and Chilean was claimed by 117 or 5 per cent of the populace.

In addition to the numerically-strong national identities, there were also 44 other nationalities, representing 286 people. Of these, Zimbabwean was the largest, with 74, then Filipino with 51, and then Australian, New Zealander, North American, S African, French, Italian, Argentine, and Irish with 5.

The average age of the population is 38.5. Young people, under

the age of 15 comprise 19% of the population, and those over 64 years of age 12%.

In terms of immigration status, 75% of the Stanley population are Status or PRP holders, (85% in Camp). Numerically, there are 531 work permit holders, compared to 341 in 2012.

Employment and Income

247 more people are in part or full-time employment, an increase of 16%. Unemployment remains extremely low with only 21 individuals out of work (1.1 per cent).

45% of all employed Camp residents are self-employed, compared to 11% in Stanley.

The main employment sectors, with numbers employed, are the Public Service (525), Agriculture (210), Retail, and vehicle repair (200), Construction (175), Busi-

ness Services (95), Tourism (89) and Hospitality (87). The top seven sectors employ 75% of the workforce. Roughly, a fifth of those in employment have two or more jobs.

For individuals in employment, the mean (average) salary in Stanley is £27,562, and £21,336 in Camp. This is an increase since 2012 of over £4,000 for Stanley workers, but a slight decrease for those in Camp.

However, the percentage of workers earning less than £15,000 is 24 whereas, four years ago, it was 37. Similarly, considering the whole population, including those not in employment, those in the lowest income category of less than £15,000 is 37%, compared to 47% in 2012. So, there are fewer people at the lower-paid end of the market. **Cont on page 3**

It's all go at the sports

Turn to pages 10 and 11 for East and West sports story and pics



Above: Musical chairs (East) and (right) West's best competitors Kevin Marsh and Shaun May

Weekend weather

	Friday 8C Overcast Gentle breeze SW		Saturday 8C Overcast chance of light rain Moderate breeze SSW		Sunday 8C Overcast with chance of light rain Chilly moderate SSW
---	---	---	---	---	--

Same sex marriage could be legal by April

A FAMILY Law Review public consultation undertaken in the Falklands found 90% of respondents were in favour of the introduction of same sex marriage, it was noted in an Executive Council paper 'Family Law Review Marriage Reform' published last week.

87% were in favour of church weddings (where permitted by the church concerned) for same sex marriages.

MLA Ian Cheek outlining the Executive Council meeting where it was raised explained that legal matters had made up a large part of last week's meeting of Executive Council including the ongoing Family Law Review, specifically marriage reform.

The Bill was Gazetted on February 28, and will go to Legislative Assembly on March 30. If

passed the law will come into almost immediate effect.

MLA Ian Cheek explained that the paper dealt with civil partnerships for all couples, same sex marriage, and would amend some parts of divorce law, particularly on the length of time required before a marriage or civil partnership may be dissolved.

The Falkland Islands Constitution states that every person is entitled to the fundamental rights and freedoms of the individual, regardless of sexual orientation. The Constitution also makes clear that no law shall be made that is discriminatory in itself or its effect.

However, the current legislation does not recognise equal marriage rights and this risks violating the Constitution and inadvertently facilitating discrimi-

natory practices, it was noted in the paper. In relation to Civil Partnerships the paper recommends that the Falklands go further than "other jurisdictions," by enabling people to have the choice of either a civil partnership or marriage, dependent upon their own personal preference.

The full recognition of civil partnerships would put the Falkland Islands on the map as "a place for couples to visit to celebrate such a union," it was noted in the paper.

It was stated within the paper that the Falklands would be joining a small group of like-minded territories, including the Netherlands, New Zealand and would have a unique selling point that would bolster the credentials of the Falkland Islands as a frontrunner in social development.

Prisons and regulations

AT LAST week's meeting of Executive Council the Prisons Bill 2017 and Prison Regulations 2017 were discussed. This was, "another welcome piece of work which will be remitted to Legislative Assembly," said MLA Cheek.

She said Executive Council was also happy to agree that a request be made to the United Nations to lift a series of reservations on international covenants which are no longer required "because we can now comply on availability of legal aid, and things like workmen's compensation and maternity leave."

ExCo noted the third report of the Law Revision Expert Advisory Committee to the Revised Laws Project Board.

It also authorised the Chief Executive to sign the Courts and Tribunals Framework Document and noted other actions that came out of the Ministry of Justice review which was undertaken a considerable time ago said MLA Cheek.

Youth Parliament to question MLAs

COMMONWEALTH Day on March 13 will be celebrated with a range of events which includes a sitting of the Youth Parliament at the Chamber of Commerce.

Starting at 10am the Youth Parliament will put questions for oral answer to Legislative Assembly Members as well as a motion asking if more should be done to consider the impact tourism could have on the environment.

More information on other events next week.

19 more tour guides certified to operate

NEW Tourist Guides were presented with their certificates and badges by the Acting Governor Alex Millsam, at a ceremony at Government House on Tuesday.

Acting Chief Executive of the Tourism Board, Stephanie Middleton, told the gathering she was very pleased to see so many new guides go through the FITB course, and she wished them well in the future. She thanked Louise Taylor for her efforts in organising the course and the Assessors for providing their time and expertise to assess the new guides.

Henna Karen Lazaque, Barbara Clifton, Wayne Petty, Alison Barton, Tamiie Bonnet, Alison Ford, Tom Keane, Fernando Cordano, Rachel Greene, Mike Ford, Mark Dalgarno, Maryn Barton, Mary Barton, Carlos Aguilera, Petra Gilding, Peter Young, Zoran Zovic, Denise Herrera and Sue Willis all received their certificates.



Peter Young is pleased to have passed out

Deminer injured at Moody Valley minefield SA032

A MEMBER of the BACTEC demining team is receiving treatment in hospital following a demining accident on Monday. During routine demining, a Team Leader suffered minor injuries to his hand following an explosion. The incident occurred in minefield SA032 located in Moody Valley.

Demining in that minefield has been suspended temporarily pending the results of a full in-

vestigation which will be carried out by the Demining Project Office, Fenix Insight, which is responsible for quality control on the project.

Work will continue in other minefields on the Islands.

Where the news has been posted on social media, get well messages and appreciation for the work carried out by the team, has been expressed by many Falklands residents.

Latest Census information

Continued from front Households

Since 1991, there has been an upward trend in the number of households, rising from 801 in 1991 to 1,361 in 2016. Overall, 58% own their homes, and 98% of people rated their accommodation as 'good' or 'fairly good', with only 2% (22 people) saying it wasn't suitable for their needs.

Mortgage repayments in Stanley average £468 per month, and in Camp, £539. Monthly rental payments are £533 in Stanley and £358 in Camp. Rental payments have increased by 29% in Stanley since 2012, and by 62% in Camp. Mortgage repayments have increased by 12%, in both Stanley and Camp.

Health

For the first time in the Census, individuals were asked about their health, and 88% of people rated their health as "good" or "very good".

417 people reported that they smoked, compared with 533 in 2012. Smoking is most prevalent (32%) in the 25-34 age group, but decreases significantly in older groups. The largest decrease (15%) in smokers from 2012 was in the 15-24 age group.

65% of individuals (aged 16 and over) stated they drank alcohol, a slight decrease of 7% from 2012.

15% of those that drink alcohol consume more than the recommended limit of 14 units per week. 14 units is the equivalent of 10 cans of beer or 6 glasses of wine.

Most people were happy with their health (88%) and accommodation (98%).

- The Census counts all people on the Islands on Census night, including temporary visitors and civilian personnel based at MFC.
- A temporary visitor is anyone who intends to stay in the Falkland Islands for less than 3 months and is usually resident elsewhere.
- This presentation of results focuses on usual residents on the Islands who were present on the Islands on Census night, unless stated otherwise.

FI views Spanish port in action

FALKLANDS representatives recently met with port of Vigo authorities to assess the infrastructure, services, development plans and competitiveness of the Galician fisheries terminal, one of the busiest and most efficient in the European Union during their visit.

The Falklands delegation, which included MLA Piyul Rondell and Director of Natural Resources John Barton, were in Galicia for the launching of the new longliner *CFL Haster*.



Fotos personales de muestra "Essence of our community". Marzo 2017



Left: Jody Aldridge welcomes people to the Town Hall
 Above: James Bicaldo fronts the Skuas and Jim Beckenbridge on bass (centre)

Rocking the night away at Falkstock



THE fourth Falkstock event which celebrates the tourism season and is generously sponsored by Polar Latitude, raised £1593.79 for the Stephen Jaffray Fund on Saturday night.

More than 200 people enjoyed performances from local musicians, beginning with David Ashbridge and Alf Tyson.

As the hall filled up the Pushers took to the stage and Lizzie Newton and Noel Igao soon had the crowd taking to the dance floor.

After a bit of tuning up Jafe and Ian Goss along with Julie Clarke added some old favourites and some new songs to the mix.

The ever popular Skuas topped the bill with James Bicaldo, full

of energy and interacting with the crowd urging the dancers on.

Polar Latitude's local agents Sullivan Shipping staff organised the event and Carl Sudder said it had been a really good turn out from the community, even though the ship was unable to stay for the event.

"Feedback from those that attended has been great and an amazing amount has been raised for the Stephen Jaffray fund," she said.

Sullivan Shipping thanked the continued sponsorship from Polar Latitude along with the help from the Stanley Sports Association, the Stephen Jaffray committee, the musicians and helpers, for making the event possible.



Above: It's flower power for Delbs Davidson
 Left: Carl models her Falkstock t-shirt



Jemma Finn, Emily and Ali Hancox; Jenny Cockwell and Chris Lloyd; Sam Dodd, Eden Wilson, Carole Pole-Evans and Tracy Evans



Above: Clay March, Lizzie Newton and Noel Igao of the Pushers
Above right: Reece Harris on drums and Vince Otadoy from the Sikuas
Right: David Ashbridge and Ant Tuson
Far right: Chris George on bass with the Pushers



Below: Ian and Jane Goss and Julie Clarke
Bottom: Caroline Villegas and Gina Tyrrell sell t-shirts which are still available from Carli at Sullivan Shipping if you missed out on the night



LOOKOUT LODGE
FAULKLAND ISLANDS

CLEAN AND COMFORTABLE

AFFORDABLE ACCOMMODATION

2016 PRICES
£80 Full Board
£50 Bed & Breakfast

Tel: 00500 22834
Email: lookoutlodge@whi.co.fk
www.lookoutlodge.co.fk
facebook/lookoutlodge.fi

East or West it's all



Tim and Cristian lead the gallop with Zafonic and champion Venus



Champion Junior Jockey Kia Alazia on Charisma



Fun and Games in the Social Club at Fox Bay

Above: A line-up of shearing winners on the West, Donna Evans, Kev Marsh, Shaun May, Leon Marsh and Justin Knight. Below: Young jockeys Lachlan and Jake. Right: The singlet says it all.



Kimberley is smart at the trot and Jayne and Stefan yarn about the horses



Niall Evans shows how a Wester rides a bull



Cristian romps home on Storm Chaser. Maurice Davis on Monster Mancher ahead of Tim on Spirit



go at sports week

THE wet weather on Saturday only momentarily dampened the spirits of those who were in the mood for a wager on the horses at the Darwin Harbour Sports Association horse events at Goose Green, as the sport of kings was transferred to the Social Club in a slightly different format.

Televised horse races of which the results were unknown kept the tote volunteers as busy as ever, while Michele's Cafe set up in the corner of the hall did a roaring trade as always.

West games, darts and shearing

Mearnsdale at the West Falkland sports, foot events on the green at Fox Bay East was not an option.

Nuala Knight was possibly not so disappointed as she came into her own as the Games Master and soon had her unsuspecting victims covered in shaving foam and popcorn, undertaking agility challenges as well as team events.

After a barbecue, re-sited to the transit shed, a break in the weather allowed the mile and 100 yards foot events to take place and then it was time for a darts tournament.

Chris Lloyd took the open, and there was great excitement as the West Falklands Sports Association 'Madam Secretary' Donna Evans herself checked out as champ in the ladies.

On Sunday the Rincon Ridge shearing shed was the venue for the shearing competition and hot on the heels of the world champs in New Zealand the music was pumping and shearers greeted on the board with similar enthusiasm.

Speed shears, team shears, individual competitions, blade shears

ing ladies and beginners events took place with Kevin Marsh sneaking into top place just ahead of Shaun May.

In the evening it was time to saddle up for the Gold Cup horse racing in the Southern Cross Social Club and after warming up on that a lively dance took place.

East horse racing

Sunday horse racing at Goose Green started off tentatively due to the wet and potentially dangerous state of the pulling up area. As such, a longer race (the Goose Green Cup over 600 yards) was brought forward ahead of the shorter Java Battery (300 yards). In the 600 Cristian Castro took the top spot on the experienced racing mare Venus owned by Hayley Bonner, and impressive looking newcomer Cosmic Bomb took second with his owner Bob Short in the saddle. Colin Summers was third on Dettori, owned by Owen Summers. The finish however proved slippery, with a heart-racing moment for Bob and Cosmic so the rest of the races were put off for a few hours.

Late, Hope Cottage farm's Cristian Castro continued to control this year's short meeting with another two wins and two second places. He claimed first place on Lisa Watson's young horse Storm Chaser over 300 yards in the Java Battery (ahead of Stefan Turner on Monster Muncher and Owen Summers on Beagle) and the unbeatable combination did it again over the longer distance of 600 yards in the Post Egmont Cup beating Bob on Cosmic Bomb into second place. Stanley champion jockey Tim Bennett claimed the 700 yards Nick Taylor Memorial prize on his own Zafonic with

Cristian and Venus in behind.

Maurice Davis, took to the saddle after a few year's break and brought the Turner family horse Monster Muncher home to claim the Fitzroy Cup ahead of Tim on Spirit and young Lachlan Crowie on Skye (Tracy Macaskill owner). In the final flat race of the day Tim claimed the Ronnie Morrison Champion Cup on the ever-strong Zafonic while Cristian had to settle for second place on Venus.

Kia Alaria was top of the trotters in the youth trotting races on Bob Short's Charisma, while Stefan Turner claimed the senior versions on Turner trotter Dade with an Amitude.

The gymkhana events were a great spectacle for a sunny day and there were red rosettes for Angeline Joshua and Buggy MacDonald, Kimberley Alaria, Holly Kirkham, and again Kia and Stefan.

Sunday events at Goose Green drew to a close with Cristian Castro Champion Jockey and Venus was Champion Horse.

West dog trials

PAUL Peck maintained his reputation as a top dog breeder, trainer and handler at the West dog trials held in the beautiful setting of Spring Point as he worked his way into first place with Mae and also claimed third place with Blackie on Monday.

Tex Hobman, from Westley Farm showed he was no slouch in the dog trialing stakes as he and Missy performed with skill on all aspects of the course to have the five sheep safely in the pen in just seven minutes and 22 seconds of the allocated 12 minutes.

Paul also penned the sheep with Mae and Blackie as did Critta Lee

who with his dog Bitza was first out to test the course and set a challenging standard for the day.

12 dogs in total were entered in the event by the three farmers and also by Susan Hirtle whose steadfast Toto performed well, but not quite steady enough to make the prize list on this occasion.

Shaun May made his debut into dog trials first with Lexi and then with Tip, taking Novice Dog Handler and Novice Dog awards with the final performance of the day.

He and fellow young farmer Kevin Marsh continued their battle to earn the most points overall during the sports week. Kevin tipped the odds in his favour with a good haul on the shearing board, but Shaun spotted a loop hole and made an early exit from Fox Bay on Sunday to head to his home farm of Albermarle to, "train some dogs," in preparation for the Monday trials. "You can't just go leaving these things until the last minute, you know."

After some fierce competition Niall Evans won the open bull riding competition with Shaun May in second place and Kevin Marsh having to settle for fourth place having being soundly beaten by his niece Rachel Marsh.

Rhian Alaria won the ladies and Tyler Jordan was a born bull rider as he whooped his way into first place in the boys competition. Madison Evans was top girl.

Penguin News colour pages go to print at midday Tuesday so further news and pictures from the sports will either be further forward in the paper, if received on time, or will be included in next week's edition.

More individual results on page 17.

Start of the mile on West Falklands and the sack race is hotly competed for



Top dog handlers Paul Peck, Tex Hobman, Critta Lee and Shaun May at Spring Point





Blitz is Hew's top dog at East trials

ENTRANTS in the East Sports dog trials had two shots at the course last week, with Hew Grierson and Blitz joining an elite group who have won both the Open and the Novice trials on the same day.

Cristian Castro having exchanged his jockey colours for a whistle was just nine points behind him (223) with his also novice dog Bell, and took second place in both competitions.

Due to only eight entries in the trials at Goose Green it was decided to run each dog twice and combine the scores.

The dogs all worked well in the first round leaving the competition wide open for the afternoon

round. The performances were steady overall in round two, but not quite as good as the early run apart from Cristian and Bell who came to the fore and was the only team to pen the sheep for the second time.

Steven Dickson who was carrying an impressive hamstring injury as a result of the Veteran's Race, while not setting his usual energetic pace around the course, still managed third place in the Open with West - despite some barracking from the spectators.

Hew Grierson with Peaches was back on the prize list in fourth place in the Open and Oscar Velasquez with Jess was third in the Novice competition.



Top: Hew at work round the pen
Above: Cristian Castro, Steven Dickson, Oscar Velasquez and Hew Grierson
Information and pictures provided by Brian Aldridge

Sports roundup from the West side...



Prize winning peat cutters gather on the bank in the Dip Paddock at Fox Bay. Back: Ben Cockwell, Leon Marsh (champion cutter) Derek Jaffray, Karl Nightingale and Kevin Marsh.
Front: 3rd in the Novice category Karen Armstrong-Ford (our apologies to Karen who worked hard for her place which we attributed to Karen Jones last week) Lisa Newmar, Fayan Alazia, Clare Cockwell, Rhian Alazia and Tracey Forester



Tyler Jordan rides his way to victory in the Junior mechanical bull competition and Harold Neilson and Keith Knight use tactics in the tractor pull



Above: Everyone's a winner at the kids sports - Blake wears his rosette with pride. Niamh is kitted out and ready to take on some wool-handling... just as soon as she can reach the board



Keith Knight's Motorbike Agility course proved popular with riders as they negotiated cones in loose soil, lined up for gates and bridges and battled to stay upright as they attempted motorised jousting in the men and women's competitions.
L-R Rhian Alazia, Myles Lee, Chris Lloyd, Sharon Jaffray, Shaun May.



Tony Heathman, John Barton, John Jones and Hew Grierson check out the stock; The Hirtles' new ram enjoys celebrity status

Biggest Ram Sale ever draws top price of £660

SALADERO shearing shed was a hive of activity on Friday as 30 farmers took part in some competitive bidding for sheep from the National Stud Flock (NSF).

Tony and Susan Hirtle (The Peaks and Golding Island on West Falklands) paid the highest price of £660 for one of the elite rams, despite some keen opposition in the early stages of the bidding.

Born in 2013 the ram last year produced 4.8 kgs of clean, 18 micron wool.

Kenneth and Josie McKay Green Hill/Chartres) took home the most valuable shearing ram saving paid £520 for him, and several others went for more than £300.

569 rams and ewes were offered making it the biggest sale to date with only a small number not snapped up by the farmers keen to improve the quality and quantity of their wool clip.

£33,680 was handed over on the day, before the sheep were loaded up and transported to their new homes on both East and West Falklands.

Senior Agriculture Advisor

Adam Dawes said that many of those attending the sale commented on the good condition of the stock and noted that on average the rams were 3-4 kgs heavier than those presented for sale in 2016.

He said it was pleasing to see an ongoing high-level of interest and support for genetics coming out of the NSF. "There is no doubt that the genetics coming out of the NSF have had a significant positive impact on the profitability of agriculture within the Falklands in recent years."

The NSF breeds a self-replicating, dual purpose sheep that recognises that both wool income and meat sales are important components of the farm income.

The genetic goals of 22 micron in adult sheep, a greasy fleece weight of 5 kg in breeding ewes, a liveweight of 31kgs at first shearing, clear faces and wool free from pigmentation have been achieved through using an index to select sheep on all characteristics and ensure that as micron was reduced that body size was not.

Hardiness and survivability

traits will now also be concentrated on as well as the former production traits.

The NSF was founded in 1992 with the importation of 500 Feltworth sheep from a number of different bloodlines in Australia and was originally based on Sea Lion Island.

In 1996, the Department of Agriculture purchased 2,023 hectares of land from Falkland Landholdings (FLH) to set up research and development programmes throughout the Falkland Islands. An adjoining camp, (Benton Loch) is also leased from FLH.

Saladero is the home of the National Beef Herd and there are numerous grazing management and pasture improvement programmes being carried out and investigated.

These include research into species choice, fertiliser requirements, methods of establishment and the nitrogen fixing potential of legumes.

Sub-division of paddocks has led to the whole farm being managed in a rotational grazing system. Grazing records are kept and analysed for constant improvement.



Above: Kenneth McKay gets ready to load his shearing ram up for the ferry trip to the West.

Below: Senior Agriculture Advisor Adam Dawes gives farmers a quick tour of recent trials at Saladero. Various cereals, grasses and legumes from different countries are being tested to find compatibility with the climate while unpalatability to the geese would be an additional bonus

NEW SERVICE from FITT...

Vehicle Maintenance

Including....

- Full vehicle service
- MOTs (4x4 and PSV)
- Windscreens replacement
- Tyre changes
- Welding and minor body repairs



For more information or to book your vehicle in please contact our office on 21775 or email admin@fitt.co.fk





Falkland Landholdings manager Andy Pollard and North Arm manager Steven Dickson check out the sheep



15.3 micron shearing ram which reached a price of £310

Flock rams are relaxed as they present their best side to prospective buyers



Flock ewes on show in Lots outside of the shearing shed



Lunch is served and guess what, Steve Dent's 'Pulled Mutton' is a hit

Now let's get down to the serious business of bidding...



Da's Sae Street is on hand to help load sheep with Goose Green manager Keith Alazia



Fotos personales - Vitreaux Cathedral
Christ Church - Marzo 2017



Fotos personales - Catedral Christ Church - Marzo 2017



St Mary's Church

12 Ross Road, **STANLEY**, Falkland Islands FIQQ 1ZZ

Email : stmarys@horizon.co.fk

Tel. : 21204

Parish Priest & Vicar General - Fr John Wisdom O. Præm.

5th March 2017

1st Sunday of Lent (Year A)

MASS

At Mount Pleasant

Saturday (first Mass of Sunday) 5.00 pm **STILL PENDING**

At St Mary's

Sunday 10.00 am (tea/coffee in the Presbytery after Mass) and 6.00 p.m.

Wednesday 5.30 p.m.

Other weekdays & Saturday 9.00 a.m.

CONFESSIONS

Saturday 10.00 - 10.30 a.m. (and on request)

There will be **Stations of the Cross** in the Church at **5.30 p.m. on the Fridays of Lent**. If you would like to say the Stations at home, please take a copy from the porch. There are many versions of the Stations. This version is by St Alphonsus Ligouri.

Mass at Mount Pleasant will probably have to wait until I get Officiating Chaplain to the Military status. I completed the main application form weeks ago, but the Padre at Mount Pleasant is still waiting for the physical arrival of the security-vetting form.

Responsorial Psalm

Have mercy on us, O Lord,
for we have sinned.

Communion Antiphon

One does not live by bread alone,
but by every word that comes
forth from the mouth of God.

Collection 26th February £46.03 Thank you.

Anniversaries

I am not aware of any anniversaries falling this week, but please do spare a prayer for Sir Cosmo Haskard (Governor of the Falklands 1964-1970), who died recently.

Unwell Please pray for those who are unwell at this time, especially : Mgr Michael, Ty Wilkinson, Elizabeth Hill, Robbie Peck, David Lang, Jim Butler.

(Please let Fr John know if names should be added to, or taken off, this list.

Please also let him know of anyone who would welcome a home visit.)

Diario Domingo 5 marzo 2017 -
Iglesia Católica St. Mary's

The FCO telegram read : **We have apparently reliable evidence that an Argentine task force will gather off Cape Pembroke early tomorrow morning, 2 April. You will wish to make your dispositions accordingly.**

My communicator, Brian Wells, placed it on my desk with the cheery comment : 'They might have added goodbye and the best of British ...'

From Sir Rex Hunt's 'My Falkland Days'

Canon 903 of Canon Law says : *A priest is to be permitted to celebrate the Eucharist, even if he is not known to the rector of the church, provided either that he presents commendatory letters, not more than a year old, from his own Ordinary or Superior, or that it can be prudently judged that he is not debarred from celebrating.* On Monday the Honourable Gavin Short MLA informed me that this may have been disregarded the previous day at the Argentine Cemetery.

I have since obtained photographic evidence that this was indeed the case.

From the attached copy of a recent posting on Falkland Islands News Network, you will see that I have come to realise that some Argentinians do not understand the simple word "sorry". From 11th March to 18th March there will be a 14-strong delegation from Argentina present in the Falklands claiming to be seeking "peace" and "dialogue", two more words they appear not to understand - they think the words mean they can get Britain to hand over the Falklands to Argentina, against the wishes of the 99.8% of the population who voted in 2013 to remain a British Overseas Territory.



I understand that Fr José María Di Paola [aka Padre Pepe] (left - the one with panda eyes - the other bloke in the photo is the current Supreme Pontiff) is part of the delegation and I think it likely that he will also breach Canon 903. He is reportedly "el gran amigo del papa Francisco".

I had some sympathy for Nora Cortinas (right), the 87 year old mother of one of Argentina's many "disappeared", also part of the delegation - until she was quoted as saying that the trip "is something strange, a shudder down my back since I never imagined I would be stepping on Argentine territory, still distant, so that we can help to make it truly ours."



Adolfo Pérez Esquivel (left), another member of the delegation, is a human rights activist and recipient of the Pope John XXIII Peace Memorial , the *Pacem in terris* award and the Nobel Peace Prize. After the election of the present Supreme Pontiff he said that "he wasn't a bishop who actively spoke up against the dictatorship". It is to be hoped that he will respect the human rights of Islanders during his stay in the Falklands, but as he is quoted [via Google Translate] as saying "I'm so excited. It is a strange thing, that shakes me and I never imagined : to tread Argentine land but still far away so that it can truly be ours" it is unlikely that he will.

His Excellency the Apostolic Administrator instructed me to make clear to His Excellency the Governor that neither Chay nor myself want the parish to be drawn into this stunt.

H982 FKL

A link for those who read Spanish

<https://factsandfictionsofmalvinaslands.files.wordpress.com/2015/10/ficcionesyhechosmalvinas.pdf>

Diario Domingo 5 marzo 2017 -
Iglesia Católica St. Mary's

Posted on FINN 20th February 2017



DAMAGE AT ARGENTINE CEMETERY

On 5th February the parish newsletter of St Mary's Catholic Church in Stanley included the following notice from Fr John Wisdom, the Parish Priest and Vicar General of the Apostolic Administration of the Falkland or Malvinas Islands.

Please pray for the **R.F.I.P. investigating the damage at Darwin Cemetery**: It is a sensitive and delicate issue. In the statement I gave to the R.F.I.P. I gave my reasons for thinking the damage was not done out of hatred of the Catholic Faith or of Argentina. If anyone has visited the Cemetery since the start of December, please get in touch with the R.F.I.P.☐

In view of the apparent inaccuracy of the MercoPress report at

<http://en.mercoPress.com/2017/02/18/malcorra-meets-boris-johnson-apologizes-for-darwin-cemetery-damages/comments>

the Vicar General tried unsuccessfully to post the following comment on the MercoPress website :

There may be some cultural confusion. If you say "I'm sorry the roof blew off your peat shed", a Briton or Islander would take it as an expression of sympathy ; an Argentine response would be "Why are >you< sorry ? It's >my< peat shed. Are you sorry because you are to blame ?"

Of course any decent person is sorry about the damage to the Cemetery.

My own enquiries (shared with the police) show that the damage was done prior to 20th November. Someone had forced the lock of the glass case, probably to leave something personal next to the statue of Our Lady.

The damage to the statue was most likely accidental, but in case it was deliberate, on the instructions of the Apostolic Administrator, I have performed the Rite for Reconciling a Profaned Cemetery. I offered a Mass of Reparation the day I heard of the damage. At the main Mass two Sundays ago, St Mary's Catholic Church in Stanley sang the hymn 'Help, Lord the souls' as a prayer for those buried there, as a public act of reparation. The police will give me the pieces of the statue when their enquiries are concluded and I will dispose of them reverently.

If anyone has information about how or exactly when the damage to the lock or statue occurred, would they please contact the Royal Falkland Islands Police ?

Update 24th February

His Excellency the Governor thinks the statue can be repaired. Until it is, he and the R.F.I.P. have given permission for a smaller statue of Our Lady of Lujan, donated by a tourist, to be placed in the glass case at the Cemetery.

Diario Domingo 5 marzo 2017 -
Iglesia Católica St. Mary's

RECESSIONAL HYMN FOR NEXT SUNDAY

FURTHEST SOUTH !

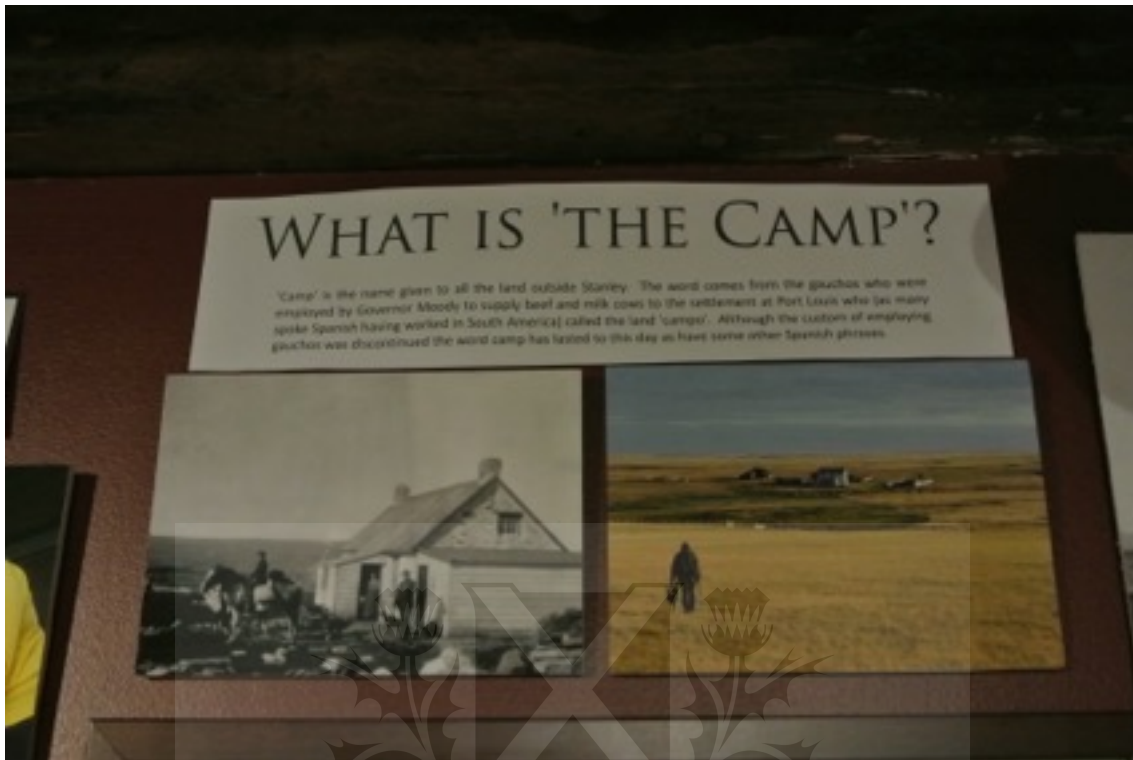
*The words were written in 1915 by the naval chaplain at the Cathedral,
but I have not yet found the music to which they were set by Sr Rose of St Mary's.*

*It should fit to the tune of 'Daily, daily sing to Mary',
but there is a syllable missing from two lines in the first verse.*

*Sing the syllables in **bold italics** on two notes.*

As the years have rolled **along**
Spanish, French and others came.
But the flag that kept us **strong-**
Furthest South - it bears thy name.
Furthest South ! Our hearts respondent,
Motherland, we love thee yet !
True to Empire, God and Country,
Furthest South, we'll ne'er forget.
Though some here have never seen thee
Truly British is our heart.
Motherland, each soul still loves thee -
Furthest South, we'll play our part.
Furthest South ! Our hearts respondent,
Motherland, we love thee yet !
True to Empire, God and Country,
Furthest South, we'll ne'er forget.
When the Empire cry of Duty
Rings through all the calm, still air,
And the Motherland is calling
Furthest South ! - we'll do our share.
Furthest South ! Our hearts respondent,
Motherland, we love thee yet !
True to Empire, God and Country,
Furthest South, we'll ne'er forget.

Diario Domingo 5 marzo 2017 -
Iglesia Católica St. Mary's



Fotos personales - Museo Port Stanley - Marzo 2017



Fotos personales - Museo Port Stanley - Marzo 2017

Bibliografía

- Anderson, B. (1991). *Imagined communities*. London: Verso.
- Abdelal, Rawi, et al (2006) 'Identity as a Variable', *Perspectives on Politics*, 4(4).
- Bauman, Zygmunt, Benedetto Vecchi, and Daniel Sarasola. (2007) *Identidad*. 1st ed. Madrid: Losada.
- Benwell, Matthew C. (2014) "Considering Nationality And Performativity: Undertaking Research Across The Geopolitical Divide In The Falkland Islands And Argentina". *Area* 46.2: 163-169.
- Benwell, Matthew C. (2016) "Encountering Geopolitical Pasts In The Present: Young People's Everyday Engagements With Memory In The Falkland Islands". *Transactions of the Institute of British Geographers* 41.2: 121-133.
- Blumer, Herbert (1968). *Symbolic Interactionism. Perspective and Method*, New Jersey, Prentice Hall, Englewood Cliffs.
- Castells, M. (1997). *The power of identity*. Malden, Mass.: Blackwell.
- Dodds, Klaus, and Lara Manóvil. (2001) "A Common Space? The Falklands/Malvinas And The New Geopolitics Of The South Atlantic1". *Geopolitics* 6.2: 99-126. Web.
- Dubet, F., & Zapata, F. (1989). "De la sociología de la identidad a la sociología del sujeto". *Estudios Sociológicos*, 7(21), 519-545. Retrieved from <http://www.jstor.org/stable/40420036> el 10 abril 2017
- Durkheim, Emile. (1893) *The Division of Labor in Society*. Trans. W. D. Halls
- "Extracts from Emile Durkheim", Middlesex university (02/02/04) <http://www.mdx.ac.uk/www/study/xdur.htm> Revisado el 16 febrero 2017.
- Edquist, Samuel y Holmén Janne (2015). *Islands Of Identity*. Stockholm: Elanders,
- Falkland Islands Government - Policy Unit (2012). *Falkland Islands Census 2012: Statistics And Data Tables*. Port Stanley.
- Geertz, C. (1987). *La interpretación de las culturas*. Barcelona: Gedisa.
- Grossberg, L. & Radway, J. (1996). *Cultural Studies*. Hoboken: Routledge.
- Guber, R. (2001) *La Etnografía: Método, Campo Y Reflexividad*. Bogotá: Editorial Norma.
- Gúber, R. (2001). *Por qué Malvinas?*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Guibernau y Berdún, M. (2013). *The Identity of Nations*. Oxford: Wiley.
- Goffman, Erving (1956,2000). "Rubor y organización social". En Díaz, Félix (ed.) (2000) *Sociologías*

- Goffman, Erving (1961). "Role distance". En *Encounters: Two Studies in the Sociology of Interaction*, Indianápolis, Bobbs-Merril.
- Hall, Stuart y Du Gay, Paul (1996), *Cuestiones de identidad cultural*, Buenos Aires: Amorrortu.
- Laclau, E. & Mouffe, C. (2004). *Hegemonía y estrategia socialista*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Lorenz, F. (2014) *Todo Lo Que Necesitás Saber Sobre Malvinas*. Buenos Aires: Paidós.
- Martínez Sahuquillo, Irene. (2006) "La identidad como problema social y sociológico". *Arbor* CLXXXII.722
- Mead, G. (1962) *Works Of George H. Mead*. Chicago [etc.]: The University of Chicago Press.
- Mead, George H. (1972) *Espíritu, persona y sociedad*, Editorial Paidós-Buenos Aires. Morrison, K (1995) *Marx Durkheim Weber*, Sage publications London
- Moscovici, S. (1976). *Society against nature* (1st ed.). Atlantic Highlands, N.J.: Humanities Press.
- Mouffe, C. & Laclau, S. (2007). *En torno a lo político*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica (FCE).
- Niebieskikwiat, N. (2014) *Kelpers. Ni ingleses ni argentinos: Cómo es la nación que crece frente a nuestras costas*, Penguin Random House Grupo Editorial Argentina.
- Parsons T. (1965). *Theories of Society*. Nueva York: Free Press.
- Penguin News. "Population, Employment And Wages On The Up Reveals Census". 3 marzo de 2017: 1 a 3. Print.
- Pinkerton, Alasdair, and Matt Benwell. (2014) "Rethinking Popular Geopolitics In The Falklands/Malvinas Sovereignty Dispute: Creative Diplomacy And Citizen Statecraft". *Political Geography* 38: 12-22.
- Ritzer, George. (1993). *Teoría sociológica contemporánea*. Madrid: McGraw-Hill Interamericana.
- Tajfel, H., Flament, C., Billig, M. G., & Bundy, R. F. (1971). "Social categorization and intergroup behaviour". *European Journal of Social Psychology*, 1,
- Thompson, K (1982). *Readings from Emile Durkheim*, London, Ellis Horwood/Tavistock Turner, J. C., Hogg, M. A., Oakes, P. J. Reicher, S. D. & Wetherell, M. S. (1987). *Rediscovering the social group: A Self-Categorization Theory*. Oxford & New York: Blackwell.

- Turner, J. C. (1982). "Towards a cognitive redefinition of the social group". En H. Tajfel (Ed.) *Social identity and intergroup relations*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Turner, D. W. (2010). *Qualitative Interview Design: A Practical Guide for Novice Investigators*. *The Qualitative Report*, 15(3),754-760. Retrieved from <http://nsuworks.nova.edu/tqr/vol15/iss3/19>
- Watson, L (2012) *Waking up to war* Ebook.
- Weber, M., "Basic Sociological Terms", in Dallmayr, Fred R. and McCarthy,
- Thomas A., *Understanding Social Enquiry* (London: Notre Dame Press, 1977)
- Weber, M. (1968). *Economy and society*. New York: Bedminster Press.
- White, H. (1992). *Identity and control*. Princeton, N.J.: Princeton University Press.



Universidad de
San Andrés